

Käyttöohje

Pesukone



Lue **ehdottomasti** tämä käyttöohje ennen koneen asennusta, liittämistä ja käyttöönottoa. Näin vältät mahdolliset vahingot ja koneesi rikkoutumisen.

Sisältö

Tärkeitä turvallisuusohjeita	4	Käyttö	33
Ympäristönsuojelu ja vastuullisuus	10	Toimintajärjestys	33
Optimaalinen energian ja veden käyttö.....	11	Pesukoneella suoritettavat vaiheet.....	33
Kuivaus kuivausrummussa	11	Sovelluksella suoritettavat toiminnot	33
Melutason pienentäminen	11	Pyykin esivalmistelu.....	34
Pesuaineiden käyttö.....	11	Pyykin laittaminen koneeseen.....	34
Tutustuminen tuotteeseen.....	12	Ohjelman valinta.....	35
Pyykinpesukone	12	Ohjelmaparametrien asetusten muuttaminen	36
Ohjaustaulu	13	Pesuaineen annostelu	37
Ohjaustaulu	13	Ohjelman käynnistys	38
Ohjaustaulun symbolit.....	14	Ohjelman loppu	38
Käyttöperiaate.....	14	Erityistä huomattavaa, kun käytät konetta sovelluksella.....	39
Verkottaminen.....	15	Pyykin lisäys (AddLoad)	40
FlexLoad	16	Ohjelman vaihtaminen käynnistymisen jälkeen	41
PowerWash	16	TwinDos-järjestelmän käyttö.....	42
TwinDos	16	CapDosing.....	44
CapDosing.....	17	Ohjelmat	46
Erikseen ostettavat varusteet	17	Ohjelmataulukko	46
Asennus	18	AddProgramme	55
Näkymä takapuolelta	18	Ohjelman kulku.....	58
Pesukoneen sijoituspaikan vaatimukset	19	Lisätoiminnot	59
Kuljetuspakkauksen poistaminen....	19	Pesuainesuositukset (Ekosuunnitteluasituksen nro 2019/2023 mukaiset)	60
Pyykinpesukoneen kuljetus sijoituspaikkaan	19	Kulutusarvot.....	61
Kuljetustuen irrotus tai asennus.....	20	Hyvä tietää	62
Vesiturvajärjestelmä.....	21	Tekstiilien esivalmistelu pesua varten	62
Vedentulo.....	23	Hoito-ohje	63
Poistovesiliitäntä	24	Pesuaineet	64
Sähköliitäntä	27	Linkous.....	66
Pesukoneen suoristaminen.....	28	Huuhtelut päättyneet.....	66
Muut sijoitusvaihtoehdot	29	Asetusten muuttaminen.....	67
Tekniset tiedot	31	Asetusten avaaminen, muuttaminen ja asetuksista poistuminen.....	69
Vaatimustenmukaisuusvakuutus	31		
Käyttöönotto	32		
Verkotuksen edellytykset	32		
Koneen käyttöönotto	32		

Yleistä.....	70	Luukku ei avaudu tai sulkeudu.....	79
Ohjelmistopäivitys.....	70	Vedentulo tai vedenpoisto.....	80
Kieli 	70	Näyttöön tulevat virheilmoitukset ja tiedot.....	81
Päivämäärä ja aika.....	70	TwinDos-järjestelmän virheilmoi- tukset ja ongelmat.....	82
Äänet	70	Pesukoneen hygieniä	82
Käytönesto.....	70	Pesuainekotelon ongelmat	83
Tehdasasetukset	70	Pesutulos ei ole riittävän hyvä.....	84
Verkotus.....	71	Koneesta kuuluvat äänet ja muut ongelmat.....	85
WLAN.....	71	Veden poistaminen häiriötilanteissa	86
Yhdistäminen.....	71	Jalustan luukun irrotus.....	86
Etäohjaus	71	Veden poistaminen.....	87
Koneen toiminto	71	Pumpun ja nukkasihtien puhdistus..	89
TwinDos	71	Jalustan luukun asennus takaisin	90
Memory.....	72	Luukun tiivisterenkaan yläosassa olevan suuttimen puhdistus	90
Allergikot	72	Hätäaukaisimen käyttö	91
Liotus	72	Huolto.....	92
Huuhtelu plus	72	Yhteydenotto häiriötilanteissa.....	92
Lämpötilan alentaminen.....	72	EPREL-tietokanta.....	92
Pesuveden jäähdytys	72	Takuu.....	92
Matala vedenpaine	73		
Pöyhintä	73		
Vedenkovuus	73		
Joustava ohjelman kesto.....	73		
Service Access Point	73		
Tiedot	73		
Software.....	73		
Kulutus.....	73		
Käyttötunnit.....	73		
Puhdistus ja hoito	74		
Koneen ulkopintojen, pesurummun ja ohjaustaulun puhdistus	74		
Pyykinpesukoneen kalkinpoisto	74		
Kalkinpoiston suorittaminen	74		
Pesuainekotelon puhdistus.....	75		
Tulovesisihtien puhdistus.....	77		
TwinDos-järjestelmän puhdistus	78		
Rummun puhdistus/Pesukoneen hygieniä	78		
Vianetsintä ja ongelmien ratkaisu	79		
Näyttö ei kytkeydy automaattisesti päälle – ohjelmanvalinta ei ole mahdollista.....	79		

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Tämä pyykinpesukone täyttää asetetut turvallisuusmääräykset. Sen asiaton käyttö voi kuitenkin aiheuttaa henkilö- tai esinevahinkoja.

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen kuin alat käyttää pesukonetta. Se sisältää laitteen asennukseen, turvallisuuteen, käyttöön ja huoltoon liittyviä tärkeitä ohjeita. Näin vältät mahdolliset vahingot ja pesukoneen rikkoontumisen.

Standardin IEC 60335-1 vaatimusten mukaisesti Miele kehottaa sinua lukemaan Asennusohjeet sekä Tärkeät turvallisuusohjeet ja noudattamaan niitä.

Miele ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

Säilytä tämä käyttöohje! Jos luovutat laitteen toiselle käyttäjälle, muista antaa käyttöohje sen mukana.

Määräystenmukainen käyttö

- Tämä pesukone on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja kotitalouksien kaltaisissa ympäristöissä.
- Tätä pesukonetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkotiloissa.
- Tätä pesukonetta saa käyttää ainoastaan kotitalouksissa ja kotitalouksien kaltaisissa ympäristöissä ja vain sellaisten tekstiilien pesemiseen, joiden hoito-ohjeessa sallitaan vesipesu. Kaikenlainen muu käyttö on kiellettyä. Miele ei vastaa koneen asiattomasta tai väärästä käytöstä aiheutuneista vahingoista.
- Henkilöt, jotka eivät pysty käyttämään pesukonetta turvallisesti fyysisten, aistillisten tai henkisten kykyjensä puutteellisuuden vuoksi tai jotka ovat kokemattomia ja tietämättömiä pesukoneen toiminnasta, eivät saa käyttää tätä konetta ilman vastuullisen henkilön valvontaa tai opastusta.
- Tämä pyykinpesukone on tarkoitettu käytettäväksi enintään 4 000 metrin korkeudella merenpinnasta.

Jos kotonasi on lapsia

- ▶ Pidä alle 8-vuotiaat lapset loitolla pesukoneesta, jollet valvo heidän toimiaan koko ajan.
- ▶ Älä anna lasten puhdistaa tai huoltaa pesukonetta ilman valvontaa.
- ▶ Yli 8-vuotiaat lapset saavat käyttää pesukonetta ilman valvontaa ainoastaan, jos heille on kerrottu miten konetta käytetään turvallisesti. Lasten on ymmärrettävä, millaisia vaaratilanteita pesukoneen väärä käyttö voi aiheuttaa.
- ▶ Valvo lapsia aina, kun he oleskelevat pesukoneen läheisyydessä. Älä koskaan anna lasten leikkiä pesukoneella.

Tekninen turvallisuus

- ▶ Noudata kappaleen Asennus ohjeita.
- ▶ Ennen kuin asennat koneen paikalleen, tarkista ettei pesukoneessa ole näkyviä kuljetusvaurioita. Vahingoittunutta konetta ei saa ottaa käyttöön.
- ▶ Ennen kuin kytket pesukoneen sähköverkkoon, tarkista ehdottomasti, että laitteen arvokilvessä ilmoitettu jännite ja taajuus vastaavat sähköverkon jännitettä ja taajuutta. Jos olet epävarma, anna sähköalan ammattilaisen tarkistaa sähköliitännät.
- ▶ Pesukoneen sähköturvallisuus on taattu ainoastaan silloin, kun se on liitetty asianmukaisesti asennettuun ja maadoitettuun sähköliitännään. Maadoitus on koneen käyttöturvallisuuden kannalta ehdottoman tärkeä. Jos olet epävarma, anna sähköalan ammattilaisen tarkistaa sähköliitännät. Miele ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat koneen liittämisestä maadoittamattomaan tai puutteellisesti maadoitettuun sähköliitännään.
- ▶ Pesukonetta ei saa liittää sähköverkkoon jatkojohton tai haaroituspistorasian avulla. Ne voivat ylikuumentua ja aiheuttaa palovaaran.
- ▶ Turvallisuuden kannalta olennaisten vikaantuneiden osien vaihdon jälkeen Miele voi taata kodinkoneen turvallisen toiminnan vain käytettäessä Mielen alkuperäisvaraosia.
- ▶ Pistorasiaan on päästävä aina käsiksi myös pesukoneen asennuksen jälkeen, jotta kone on helppo irrottaa sähköverkosta.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

► Jos liitäntäjohto vaurioituu, sen saa vaihtaa vain alkuperäisen kaltaiseen liitäntäjohtoon (tilattavissa Mielen verkkokaupasta tai Miele-huollosta). Turvallisuuden vuoksi liitäntäjohtoon saa vaihtaa vain valtuutettu sähköasentaja tai Miele-huolto.

► Takuu raukeaa, jos pesukonetta korjaa joku muu kuin valtuutettu huoltoliike tai Miele-huolto.

► Asiattomista huolto- ja korjaustöistä voi aiheutua käyttäjälle vaaratilanteita, joista valmistaja ei voi olla vastuussa. Huolto- ja korjaustöitä saa suorittaa ainoastaan valtuutettu huoltoliike tai Miele-huolto.

► Tätä pesukonetta ei saa käyttää muualla kuin kiinteästi paikallaan pysyvissä sijoituspaikoissa (esim. asennus laivoihin on kielletty).

► Älä tee pesukoneeseen mitään muutostöitä, mikäli nämä eivät ole nimenomaan Mielen hyväksymiä.

► Vian sattuessa sekä puhdistuksen ja huollon aikana pesukone täytyy tehdä jännitteettömäksi. Pesukone on kytketty pois sähköverkosta vasta kun:

- koneen pistotulppa on vedetty pois pistorasiasta tai
- mahdollinen automaattisulake on kytketty pois päältä tai
- mahdollinen kierresulake on kierretty irti sulakekeskuksesta.

► Pesukoneen saa liittää vesiliitäntään vain uutta letkusarjaa käyttäen. Vanhoja letkusarjoja ei saa käyttää uudelleen. Tarkista letkujen kunto säännöllisesti. Siten ehdit vaihtamaan ne ajoissa ja estämään vesivahingot.

► Vedenpaineen on oltava vähintään 100 kPa ja se saa olla enintään 1 000 kPa.

► Ajoittainen tai jatkuva käyttö itsenäisten tai verkon kanssa synkronoimattomien energiajärjestelmien (kuten erillisten verkkojen, varavoimajärjestelmien) kanssa on mahdollista. Edellytyksenä on, että käytettävä energiajärjestelmä on standardin EN 50160 tai muun vastaavan standardin mukainen.

Asennus täytyy myös saarekekäytössä ja ei synkronoidussa käytössä varustaa suojalaitteilla, joita edellytetään tavanomaisen sähköasennuksen ja tämän Miele-tuotteen käytön yhteydessä, ja niiden asianmukainen toiminta on varmistettava, tai vaihtoehtoisesti asennus on varustettava muunlaisilla vastaavan suojaustason takaavilla suojalaitteilla. Tämä voidaan tehdä esimerkiksi VDE-AR-E 2510-2:n nykyisissä soveltamissäännöissä kuvatulla tavalla.

► Pesukone on varustettu erityisvaatimukset (esim. lämmön-, kos-teuden-, kemikaalien-, kulutuksen- ja tärinänkestävyys) täyttävällä erikoisvalonlähteellä. Tätä erikoisvalonlähdettä saa käyttää vain tähän ni-menomaiseen tarkoitukseen. Tämä erikoisvalonlähde ei sovellu huo-netilan valaisuun. Valonlähteen saa vaihtaa ainoastaan valtuutettu huoltoliike tai Miele-huolto. Tässä pesukoneessa on 1 energiatehok-kuusluokkaan E kuuluva valonlähde.

Asianmukainen käyttö

► Älä sijoita pesukonetta tilaan, jossa se on alttiina jäätymiselle. Pesukoneen letkut voivat rikkoutua niihin jääneen veden jäättyessä, ja kylmyys voi myös vaikuttaa koneen elektronisiin toimintoihin.

► Poista pesukoneen takaseinään asennettu kuljetustuki ennen ko-neen käyttöönottoa (noudata kappaleen Asennus ohjeita). Paikalleen unohtunut kuljetustuki voi linkousvaiheessa vahingoittaa konetta ja saada sen liikkumaan, jolloin se voi vahingoittaa lähellä olevia kalus-teita/laitteita.

► Sulje varmuuden vuoksi vesihana, kun et käytä konetta pitkään ai-kaan (esimerkiksi lomien ajaksi). Tämä on tärkeää varsinkin silloin, kun pesukone on sijoitettu tilaan, jossa ei ole lattiakaivoa.

► Tulvimisvaara!

Jos ripustat poistoletkun koukkupään esim. käsienpesualtaaseen, kiin-nitä koukkupää kunnolla, esimerkiksi vesihanaan, ettei se työnny ulos-virtaavan poistoveden voimasta pois altaasta ja suihkuta likavettä lat-tialle. Tarkista myös, että vesi poistuu altaasta riittävän nopeasti, niin ettei se tulvi altaan reunojen yli.

► Huolehdi siitä, ettei pesukoneeseen joudu metalliesineitä (esim. kolikoita, nautoja tai ruuveja), koska ne voivat vahingoittaa pesurum-pua ja -allasta, mikä puolestaan voi vahingoittaa pyykkiäsi.

► Ole varovainen, kun avaat luukun kuumaa höyryä tuottavien toimin-tojen jälkeen. Koneesta tuleva vesihöyry sekä pesurummun ja luukun lasin sisäpinnat voivat olla polttavan kuumia. Astu askel taaksepäin ja odota hetki, kunnes kuumin höyry on haihtunut.

► Koneen enimmäistäyttömäärä on 10,0 kg (kuivaa pyykkiä). Yksit-täisten ohjelmien pienemmät täyttömäärät löydät kohdasta Ohjelma-taulukko.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- ▶ Älä missään tapauksessa käytä liuottimia sisältäviä pesuaineita (esim. pesubensiiniä) pesukoneessa, koska ne voivat vahingoittaa pesukonetta ja synnyttää myrkyllisiä kaasuja. Tulipalon ja räjähdyksen vaara!
- ▶ Huuhtelee liuottimia sisältävillä aineilla käsittelemäsi tekstiilit huolellisesti puhtaalla vedellä ennen kuin peset ne koneessa.
- ▶ Älä missään tapauksessa käytä liuottimia sisältäviä pesuaineita (esim. pesubensiiniä) pesukoneen pinnoilla tai niiden läheisyydessä. Liuottimet voivat vahingoittaa kaikkia muovisia pintoja.
- ▶ Jos käytät värjäysaineita pesukoneessa, niiden on oltava tarkoitettu nimenomaan pesukonekäyttöön. Käytä pesukonetta värjäykseen vain satunnaisesti, älä jatkuvasti. Noudata ehdottomasti värjäysaineen valmistajan käyttö- ja annostusohjeita.
- ▶ Värinpoistoaineet eivät sovellu konepesuun, sillä ne sisältävät rikkiä, joka voi vahingoittaa pesukonetta.
- ▶ Jos pesuainetta roiskuu silmiin, huuhtelee silmät välittömästi haa-lealla vedellä. Jos pesuainetta on nieltä, ota välittömästi yhteys Myrkytystietokeskukseen. Vältä pitkäaikaista kosketusta pesuaineen kanssa, etenkin jos ihosi on herkkä tai vahingoittunut.

Varusteet ja varaosat

► Miele ei vastaa sellaisten varusteiden käytöstä, jotka eivät ole alkuperäisiä Miele-varusteita. Miele ei vastaa takuuseen ja/tai tuotevastuuseen perustuvista vaatimuksista siltä osin kuin vahingot tai viat johtuvat muiden kuin Miele-varusteiden tai Mielen hyväksymien varusteiden käytöstä tai asennuksesta.

► Miele-kuivausrumpu ja Miele-pesukone voidaan sijoittaa päällekkäin pesutorniksi. Tätä varten tarvitset lisävarusteena ostettavan pesutornin kiinnityssarjan. Huolehdi siitä, että kiinnityssarja sopii omaan Miele-kuivausrumpuusi ja Miele-pesukoneeseesi.

► Jos olet hankkinut lisävarusteena Miele-jalustan, varmista että se sopii nimenomaan tähän pesukoneeseen.

► Alkuperäisiä Miele-varaosia on saatavilla vähintään 10 vuoden ja joissakin tapauksissa jopa 15 vuoden ajan pyykinpesukoneen sarjatuotannon päättymisen jälkeen.

Miele ei ole vastuussa sellaisista vahingoista, jotka aiheutuvat siitä, että tätä konetta käytetään turvallisuusohjeiden vastaisesti.

Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus helpottaa laitteen käsittelyä ja suojaa sitä vaurioilta kuljetuksen aikana.

Pakkausmateriaalin palauttaminen kiertoon säästää raaka-aineita. Lajittele pakkausmateriaalit asianmukaisesti keräysastioihin. Kuljetuspakkaukset voit palauttaa Miele-kauppiaillesi.

Vanhan koneen käytöstä poistaminen

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät monenlaisia arvokkaita materiaaleja. Ne sisältävät kuitenkin myös aineita, seoksia ja osia, jotka ovat laitteiden toiminnan ja turvallisuuden kannalta välttämättömiä. Tavallisen kuiva- tai sekajätteen joukossa tai muuten asiattomasti käsiteltyinä tällaiset aineet voivat aiheuttaa haittaa terveydelle ja vahingoittaa ympäristöä. Älä siksi missään tapauksessa hävitä vanhaa laitettasi kuiva- tai sekajätteen mukana.



Vie käytöstä poistettava laite kotikuntasi järjestämään ilmaiseen sähkö- ja elektroniikkaromun keräyspisteeseen tai kierrätyskeskukseen. Voit myös palauttaa sen kodinkoneliikkeeseen tai Mielelle. Lain mukaan olet itse vastuussa mahdollisten laitteessa olevien henkilötietojen poistamisesta. Laki velvoittaa sinua poistamaan ehjinä laitteesta kaikki vanhat paristot ja irrotettavat käytöstä poistettavat akut ja lamput, jotka voi poistaa rakenteita rikkomatta. Toimita ne asianmukaisesti ilmaisiin keräyspisteisiin. Muista aina säilyttää vanha laite poissa lasten ulottuvilta, kunnes viet sen keräyspisteeseen.

Optimaalinen energian ja veden käyttö

Hyödynnä aina pesuohjelmien enimmäistäyttömäärä. Tällöin energian- ja sähkönkulutus on täyttömäärän perusteella matalin.

Energian- ja vedenkulutukseltaan taloudellisimman ohjelman ohjelma-aika on yleensä jonkin verran pitempi. Pitempi ohjelma-aika auttaa saavuttamaan samanlaisen pesutuloksen matalammassa pesulämpötilassa.

Kun verrataan esimerkiksi ohjelmia *ECO 40-60* ja *Puuvilla* 40 °C tai 60 °C keskenään, ohjelma *ECO 40-60* on energian- ja vedenkulutukseltaan taloudellisempi. Ohjelman *ECO 40-60* ohjelma-aika on kuitenkin pitempi kuin ohjelman *Puuvilla* 40 °C tai 60 °C.

Nykyaikaisilla pesuaineilla pyykki puhdistuu myös matalissa lämpötiloissa (esim. 20 °C). Käyttämällä matalia lämpötiloja säästät energiaa.

Pese pienet, vain vähän likaiset pyykierät ohjelmalla *Pika 20*.

Kuivaus kuivausrummussa

Pesukoneen linkousnopeus vaikuttaa pyykin jäännöskosteuteen. Mitä suurempi linkousnopeus, sitä pienempi linkotun pyykin jäännöskosteus.

Linkoa pyykki käyttämäsi pesuohjelman suurimmalla mahdollisella linkousnopeudella, niin pyykin kuivaus kuivausrummussa kuluttaa mahdollisimman vähän energiaa.

Melutason pienentäminen

Valittu linkousnopeus vaikuttaa pesukoneen melutasoon. Mitä suurempi linkousnopeus, sitä suurempi pesukoneen melutaso.

Huolehdi siitä, ettei koneen loppulinkous osu sellaiseen kellonaikaan, jolloin vaaditaan hiljaisuutta, ja/tai käytä lisätoimintoa *Erittäin hiljainen*.

Pesuaineiden käyttö

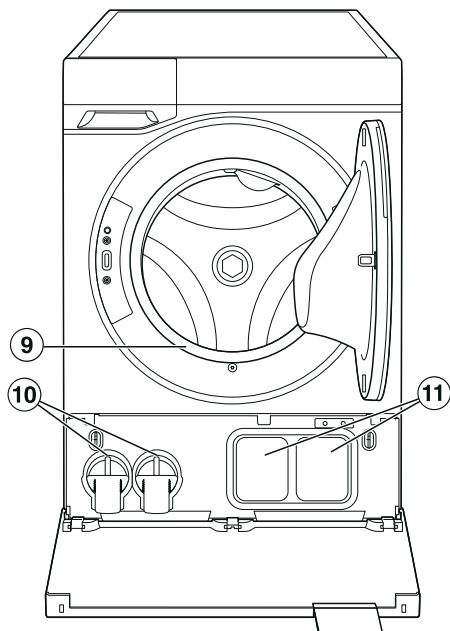
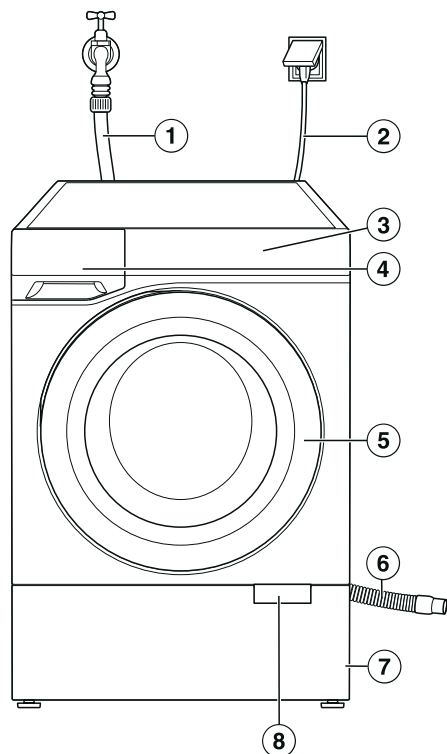
Käytä TwinDos-järjestelmää pesuaineen tarkkaan annosteluun.

Annostelee pesuaine pyykin likaisuuden ja määrän mukaan.

Käytä pesuainetta enintään sen verran kuin pesuainepakkauksessa olevassa annostusohjeessa neuvotaan.

Tutustuminen tuotteeseen

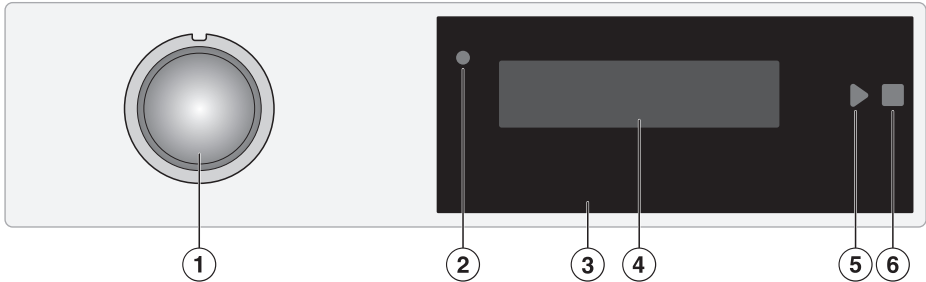
Pyykinpesukone



- ① Tulovesiletku (kestää 7.000 kPa:n paineen)
- ② Sähköliitäntä
- ③ Ohjaustaulu
- ④ Pesuainekotelo
- ⑤ Luukku
- ⑥ Poistoletku

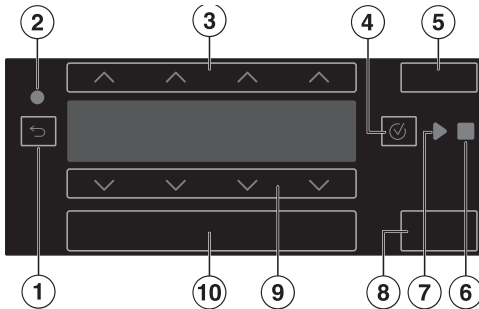
- ⑦ Jalustan lukku
- ⑧ Aukaisuläppä
- ⑨ Tiivisterengas
- ⑩ Nukkasihti
- ⑪ TwinDos

Ohjaustaulu



- ① Ohjelmanvalitsin
- ② Optinen liitäntä (huoltotoimia varten)
- ③ Ohjaustaulu
- ④ Näyttö
- ⑤ Painike Käynnistys ►
- ⑥ Painike Pysäytys ■

Ohjaustaulu



- ① Painike Takaisin ←
- ② Optinen liitäntä (huoltotoimia varten)
- ③ Nuolipainikkeet ^
- ④ Painike OK ✓
- ⑤ FlexLoad-painikkeet
- ⑥ Painike Pysäytys ■
- ⑦ Painike Käynnistys ►
- ⑧ Painike Pyykin lisäys
- ⑨ Nuolipainikkeet v
- ⑩ Lisätoimintojen painikkeet

Tutustuminen tuotteeseen

Ohjaustaulun symbolit

Ohjaustaulussa käytetään erilaisia symboleja.

	Virtakytkin
	OK
	Käynnistys
	Pysäytys
	Asetukset 
	Etäohjaus/MobileStart Verkotus
	Valikko
	TwinDos-lokero 1
	TwinDos-lokero 2
	Pesuainekapseli
	Hoitoainekapseli
	Apuainekapseli
	vähän likaantunut
	normaali
	erittäin likainen

Käyttöperiaate

Pesukoneen virran kytkeminen päälle

Pesukoneen virta kytketään päälle ohjelmanvalitsimella.

- Kierrä ohjelmanvalitsin jonkin ohjelman kohdalle.

Pesukoneen virran kytkeminen pois päältä

Pesukoneen virta kytketään pois päältä joko ohjelmanvalitsimella tai sen virta kytkeytyy pois päältä automaattisesti energian säästämiseksi.

- Kierrä ohjelmanvalitsin asentoon  Virtakytkin.

Näytössä navigointi

Älä käsittele näyttöä terävillä välineillä, kuten kynillä, sillä ne naarmuttavat sitä.

Kosketa näyttöä vain sormin.

Valikon kohtien valitseminen valintaluettelosta

- Kosketa jotakin nuolipainiketta  , kunnes haluamasi valikon kohta tai asetusta näkyy korostettuna.
- Valitse valikon kohta painikkeella  OK.

Vinkki: Kun pidät jotain nuolipainiketta   painettuna, valintaluettelo tai arvot pyörivät näytössä automaattisesti, kunnes vapautat painikkeen.

Pesuohjelman asetusten muuttaminen

- Kosketa asetuksen ylä- tai alapuolella näkyvää nuolipainiketta  . Kulloinkin näkyvissä oleva arvo on valittuna.

Valikon tasolta poistuminen

Olet jossain valikossa.

- Kosketa painiketta  Takaisin.

Edellinen valikko tulee näkyviin.

Ohjelman valinta

- Kierrä ohjelmanvalitsin haluamasi ohjelman kohdalle.

Verkottaminen

Pesukoneessasi on sisäänrakennettu WiFi-moduuli. WiFi-moduuli mahdollistaa koneen yhdistämisen kotiverkkoon ja sen käytön mobiililaitteelle ladatulla Miele-sovelluksella.

Kun pesukone on kerran yhdistetty WiFi-verkkoon, yhteys muodostuu automaattisesti uudelleen aina, kun kytket koneen virran päälle.

Varmista, että WiFi-verkon signaalinvoimakkuus on riittävä pesukoneen sijoituspaikassa.

WiFi-verkkoon liittäminen lisää pesukoneen energiankulutusta, myös silloin, kun koneen virta on kytketty pois päältä.

Smart Extra -toiminnot Miele-sovelluksella*

Kun verkotat kodinkoneesi Miele-sovelluksella, saat käyttöösi lukuisia Smart Extra -toimintoja. Voit esimerkiksi:

- Hakea esiin kodinkoneen tilatietoja
- Käyttää muita hyödyllisiä toimintoja
- Päivittää pesukoneen ohjelmiston aina uusimpaan versioon Miele-ohjelmistopäivitysten avulla.

Lisätietoja Smart Extra -toiminnoista löydät Mielen verkkosivuilta, Apple App Store®:sta tai Google Play Store™:sta.

*Miele & Cie. KG:n digitaalinen lisätarjous. Toimintojen valikoima voi vaihdella mallin ja käyttömaan mukaan. Asiakkaan on hyväksyttävä digitaalisten tuotteiden ja palveluiden yleiset käyttöehdot ja tietosuojaselosteet Miele-sovelluksessa. Miele pidättää oikeuden muuttaa digitaalisia tarjouksia tai lopettaa niiden käytön milloin tahansa.

Rummun sisävalo

Rummun sisävalo valaisee rummun ja pesukoneen etualan. Rummun sisävalo syttyy automaattisesti, kun pesukoneen luukku avataan. Rummun sisävalo sammuu muutaman minuutin kuluttua automaattisesti.

Vain Miele-huolto voi vaihtaa rummun sisävalon rikkoutuneen lampun.

Tutustuminen tuotteeseen

FlexLoad

Pesukone mittaa ohjelman käynnistymisen jälkeen rummussa olevan pyykkimäärän. Jäljellä oleva ohjelma-aika sekä ohjelman energian- ja vedenkulutus sopeutetaan mitattuun pyykkimäärään.

Alkuperäinen jäljellä oleva ohjelma-aika saattaa lyhetä merkittävästi.

PowerWash

PowerWash-pesumenetelmällä pesukone käyttää vähemmän vettä kuin perinteisillä pesumenetelmillä. Energiankulutus pienenee, kun vettä on lämmitettävänä pienempi määrä. Tämän vuoksi ohjelman kulkuun liittyy joitakin erityispiirteitä.

- Kone linkooa pyykin muutamia kertoja pesuohjelman alussa.
- Pesukone saattaa tarvittaessa tyhjentää vähän vettä pois ja ottaa puhdasta vettä tilalle.
- Koneesta kuuluu ääniä (pulputusta), kun lämpövastukset lämmittävät vettä.

TwinDos

TwinDos on järjestelmä pesuaineiden automaattiseen annosteluun.

TwinDos-järjestelmällä voit annostella Mielen UltraPhase 1 ja UltraPhase 2 -pesuaineita tai tavallisia kaupasta saatavia nestemäisiä pesuaineita ja huuhteluaineita.

Tavallisten nestemäisten pesu- ja huuhteluaineiden annostelua varten tarvitset uudelleen täytettäviä säiliöitä, joita saa erikseen ostettavana lisävarusteena.

Uudelleen täytettäviä säiliöitä voit ostaa Mielen verkkokaupasta tai Miele-kauppiaaltasi.

UltraPhase 1 ja UltraPhase 2

UltraPhase 1 ja 2 ovat nestemäinen pesuainejärjestelmä. Yhdessä ne muodostavat laadukkaan pesuaineen valko- ja kirjopyykille.

UltraPhase 1 on nestemäinen pesuaine, joka poistaa lian ja yleisimmät tahrat.

UltraPhase 2 on valkaisuaine, joka poistaa vaikeimmat tahrat. Pesukone annostelee aineita pesuprosessin eri vaiheissa niin, että saavutetaan paras mahdollinen pesutulos.

UltraPhase 1- ja 2-pesuaineita voit ostaa Mielen verkkokaupasta tai Miele-kauppiaaltasi.

CapDosing

CapDos-järjestelmällä voit annostella erikoispesuaineita, huuhteluaineita ja Booster-tehosteaineita annoskapseleita.

Annoskapseleita on kolmea eri tyyppiä, jotka tunnistat symboleista:

- ⊗ = Tekstiilinhoitoaineet (esim. huuhtelu- tai kyllästysaine)
- ⚗ = Apuaineet (esim. pesuaineen tehostusaine)
- 💧 = Erikoispesuaineet (vain varsinaiseen pesuun)

Yksi annoskapseli sisältää aina oikean määrän ainetta yhtä pesukertaa varten.

Annoskapseleita voit ostaa Mielen verkkokaupasta tai Miele-kauppiaaltasi.



Terveydelle haitallista joutuaan iholle tai nieltynä.

Cap-kapselit sisältävät aineita, jotka saattavat nieltynä tai iholle joutuaan olla terveydelle haitallisia.

Muista säilyttää Cap-kapselit lasten ulottumattomissa.

Erikseen ostettavat varusteet

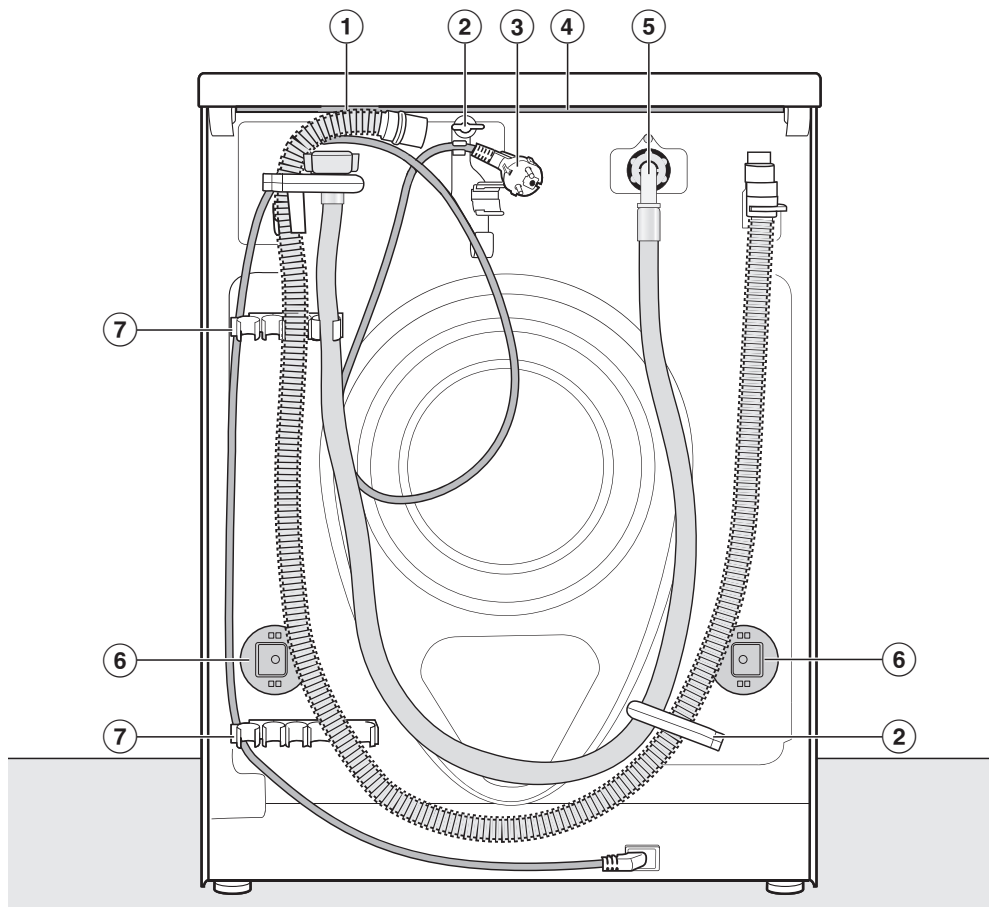
Mielen verkkokaupasta, Mielen asiakaspalvelusta ja Miele-kauppiailta voit ostaa erityisesti pyykinpesukoneeseen soivia tuotteita, kuten pesuaineita, tekstiilien hoitoaineita, apuaineita, koneen hoitoaineita ja varusteita.

Mielen verkkokauppaan pääset skannaamalla seuraavan QR-koodin:



Asennus

Näkymä takapuolelta



- ① Poistoletku
- ② Kuljetuspidikkeet tulo- ja poistovesiletkua sekä sähköliitäntäjohtoa varten
- ③ Sähköliitäntäjohto
- ④ Kansilevyn uloke, josta koneeseen voidaan tarttua kuljetuksen aikana
- ⑤ Tulovesiletku (paineenkestävä, 7 000 kPa)
- ⑥ Kiertolukitsimet ja kuljetustuet
- ⑦ Kuljetuspidikkeet tulo- ja poistovesiletkua sekä paikaltaan irrotettuja kuljetustukia varten

Pesukoneen sijoituspaikan vaatimukset

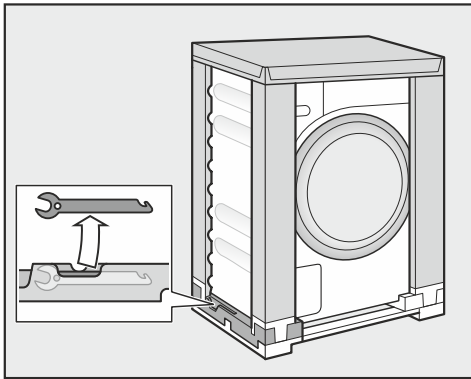
- Veden tulo- ja poistoliitännöiden sekä pesukoneen sähköliitännöiden on oltava pesukoneen läheisyydessä ja niihin on päästävä helposti käsiksi.
- Paras alusta on betonilattia.
- Jos asennat pesukoneen koolinkien varaan tehdylle puulattialle, vahvista alusta vanerilevyllä (vähimmäismitat: 59 x 52 x 3 cm). Kiinnitä levy mahdollisimman moneen lattiaa kannattavaan palkkiin, älä pelkkiin lattialautoihin.
- Pesukonetta ei saa sijoittaa matolle tai muulle pehmeälle alustalle.

Kuljetuspakkauksen poistaminen

Pakkaus suojaa pyykinpesukonetta vaurioilta kuljetuksen aikana.

Kuljetuspakkaus sisältää myös haka-avaimen, jota tarvitaan kuljetustuen irtottamiseen.

Haka-avaimen ottaminen esiin

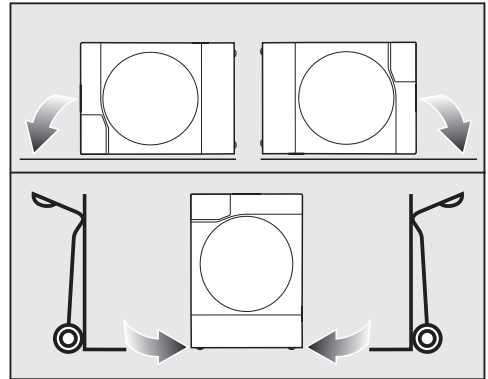


- Haka-avain on kuljetuspakkauksessa alhaalla vasemmalla. Ota se esiin.

Pyykinpesukoneen kuljetus sijoituspaikkaan

⚠ Vääränlainen kuljetus aiheuttaa henkilö- ja esinevahinkojen vaaran.
Voit loukata itsesi, jos pesukone pääsee kaatumaan, ja kaatuminen voi aiheuttaa myös esinevahinkoja.
Huolehdi siitä, että pesukone pysyy tukevasti pystyssä kuljetuksen ajan.

Kuljetus nokkakärryllä



- Kuljeta pesukonetta vain vasemmalla tai oikealla kyljellään:
 - makuuasennossa (esim. pakettiautossa) tai
 - pystyasennossa nokkakärryssä

Pesukoneen kantaminen sijoituspaikkaan

Poista kuljetuspakkaus ennen kuin alat kantaa pyykinpesukonetta.

Asennus

 Irtoavan kannen aiheuttama loukkaantumisvaara.

Kansilevyn takaosan kiinnitys voi haurastua ajan mittaan. Tällöin kansilevy saattaa murtua kannettaessa.

Tarkista kansilevyn kiinnitys ennen kuin nostat konetta kansilevystä.

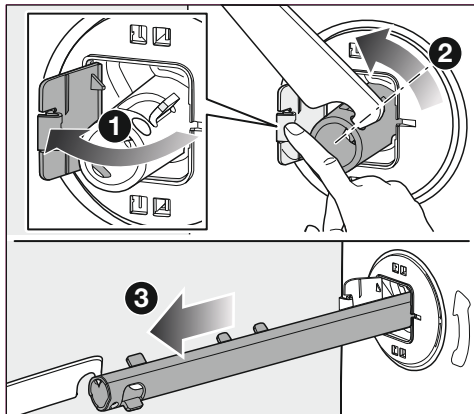
- Kanna pesukonetta etumaisista säätöjaloista ja takapuolelta koneen kansilevyn ulokkeesta.

Kuljetustuen irrotus tai asennus

Poista kuljetustuki vasta pesukoneen sijoituspaikalla.

Kuljetustuen tankojen irrotus

Irrota ensin vasemman- ja sitten oikeanpuoleinen kuljetustuen tanko.



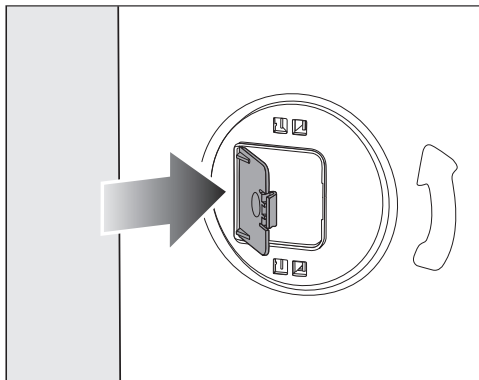
- 1 Paina läppää ulospäin.
 - 2 Kierrä kuljetustuen tankoa mukana toimitetun kita-avaimen avulla 90°.
 - 3 Vedä kuljetustuen tanko ulos.
- Irrota oikeanpuoleinen kuljetustuen tanko samalla tavalla.

Aukkojen peittäminen

 Terävät reunat aiheuttavat loukkaantumisvaaran.

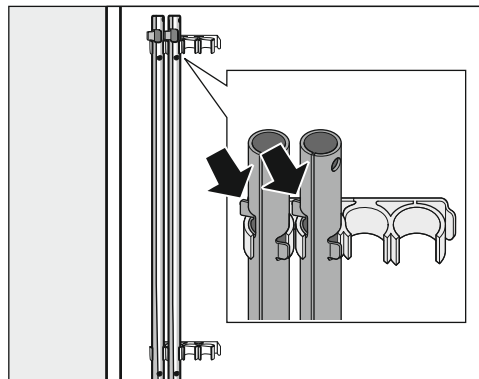
Avoimeksi jätetyt aukot aiheuttavat loukkaantumisvaaran.

Sulje ehdottomasti kuljetustuesta jääneet aukot.



- Paina läppiä tukevasti kiinni niin, että ne napsahtavat paikalleen.

Kuljetustuen tankojen kiinnitys



- Kiinnitä irrottamasi kuljetustuen tangot pesukoneen takaseinään. Varmista, että ylempi kiinnityskieleke tulee pidikkeen yläpuolelle.

Kuljetustuen asennus

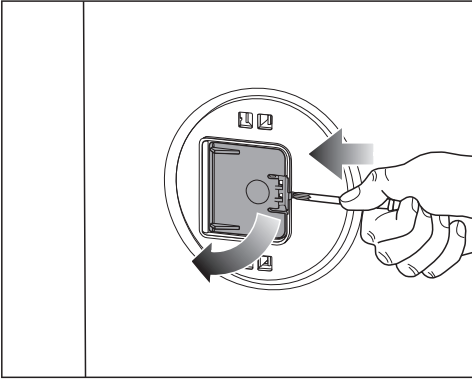
Kuljetustuki on asennettava paikalleen koneen kuljetuksen ajaksi esim. muuton yhteydessä.



Vääränlainen kuljetus vaurioittaa konetta.

Pesukone voi vaurioitua, jos kuljetat sitä ilman kuljetustukia.

Säilytä kuljetustuki! Asenna kuljetustuki takaisin paikalleen ennen kuin alat kuljettaa konetta esim. muuton yhteydessä.



- Paina läpän salpaa terävällä esineellä, esim. kapeateräisellä ruuvitaltalla.

Läppä avautuu.

- Nosta rumpua vähän tarttumalla siihen sisäpuolelta ja pidä sitä tässä asennossa.
- Työnnä kuljetustuen tangot aukkoihin.
- Kierrä kuljetustuen tankoja sisäänpäin 90° mukana toimitetun kita-avaimen avulla.

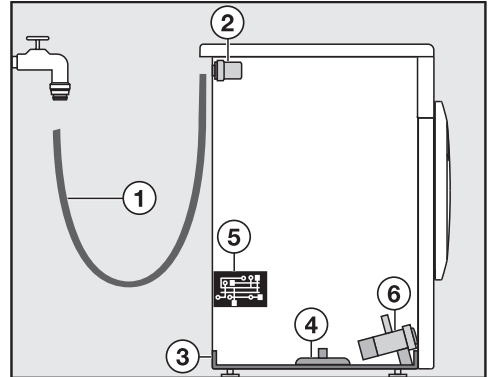
Vesiturvajärjestelmä

Vesiturvajärjestelmä tarjoaa kattavan suojan pesukoneen aiheuttamia vesivahinkoja vastaan.

Järjestelmä koostuu pääosin seuraavista osista:

- tulovesiletku
- elektroniikka ja valumis- ja ylivuoto-suoja
- poistoletku

Miele WCS-vesiturvajärjestelmä (WCS)



- ① Paineenkestävä tulovesiletku
- ② Magneettiventtiilit tuloveden ohjaukseen
- ③ Pohja-allas
- ④ Uimurikytkin
- ⑤ Elektroniikka
- ⑥ Poistopumppu

Asennus

Tulovesiletku

- Tulovesiletkun ① murtumispaine on yli 7 000 kPa (70 bar).

Elektroniikka ja koneen ulkovaippa

- Valumissuoja:
Pesukoneesta vuotamaan pääsevä vesi kerääntyy pohja-altaaseen ③. Uimurikytkin ④ ilmoittaa elektroniikalle ⑤, jos pohja-altaassa on vettä. Elektroniikka ⑤ sulkee magneettiventtiiliin ②. Lisäksi elektroniikka ⑤ käynnistää poistopumpun ⑥, joka pumpkaa pesualtaassa olevan veden pois.
- Ylivuotosuoja:
Elektroniikka valvoo jatkuvasti pesukoneessa olevan veden määrää. Jos vesimäärä nousee yli tietyn rajan, poistopumppu ⑥ kytkeytyy päälle ja pumpkaa veden hallitusti pois.
- Vuotosuoja:
Elektroniikka ⑤ tunnistaa jonkin ajan kuluttua vuotavan veden, joka ei valu pohja-altaaseen. Elektroniikka ⑤ sulkee magneettiventtiiliin ②. Lisäksi elektroniikka ⑤ käynnistää poistopumpun ⑥, joka pumpkaa pesualtaassa olevan veden pois.

Poistoletku

Poistoletku on varustettu ilmausjärjestelmällä. Se estää veden imeytymisen pois pesukoneesta.

Vedentulo

 Likainen tulovesi aiheuttaa terveysvaaran ja koneen vaurioitumisen vaaran.
Pesukoneessa käytettävän veden on oltava juomavesilaatua.
Liitä pesukone aina vesijohtoveteen.

Vesijohtoveden paineen on oltava 100–1 000 kPa. Jos vesijohtoveden paine on yli 1 000 kPa, koneeseen on asennettava paineenalennusventtiili.

Vesiliitäntään käytettävässä hanassa on oltava $\frac{3}{4}$ tuuman kierteet. Jos tällaista vesihanaa ei ole, pesukoneen liitäntä juomavesiverkkoon on ehdottomasti jätettävä valtuutetun putkiasentajan tehtäväksi.

Pesukone ei sovellu lämminvesiliitäntään.
Älä liitä pesukonetta lämminvesijohdoton.

Tulovesiletkun liittäminen

- Kierrä tulovesiletkun vaippamutteri tulovesiliitännän kierteisiin.
- Avaa vesihanaa hitaasti ja varmista, että liitäntä on tiivis.
- Jos liitäntä vuotaa, korjaa tiivisteen ja liittimen asentoa.

Huolto

Jos joudut uusimaan letkun, käytä vain Miele-tulovesiletkua, jonka murtumispaine on yli 7 000 kPa.

 Vedessä oleva lika aiheuttaa vaurioiden vaaran.
Pesukoneen tulovesiliitännän venttiili on suojattu kahdella sihdillä, joista toinen sijaitsee letkun vapaassa päässä ja toinen koneen magneettiventtiilissä.
Älä käytä pesukonetta ilman näitä sihtejä.

Lisävaruste – jatkoletku

Lisävarusteena voit tilata 2,5 tai 4,0 metrin pituisia tulovesiletkuja Miele-jälleenmyyjältä tai Miele-asiakaspalvelusta.

Poistovesiliitäntä

Poistopumppu pumpkaa poistoveden 1 metrin korkeuteen asti. Jotta poistovesi pääsee vapaasti virtaamaan, poistoletkun on oltava mahdollisimman suorassa.

Tarvittaessa voit pidentää poistoletkua 5 metriin saakka. Tähän tarvittavat lisävarusteet voit tilata Miele-huollosta.

Jos veden poistokorkeus on yli 1 m (kuitenkin enintään 1,8 metriä), voit hankkia Miele-huollosta vaihtopoistopumpun. Jos poistokorkeus on 1,8 m, voit pidentää poistoletkun enintään 2,5 metriin. Tähän tarvittavat lisävarusteet voit tilata Miele-huollosta.

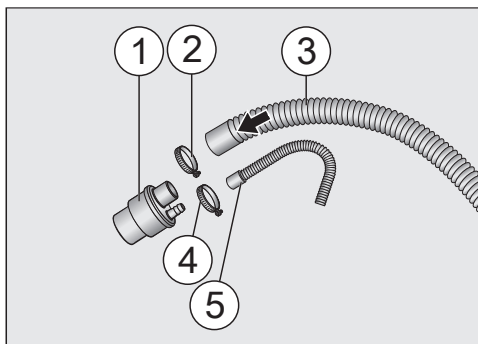
Poistoletkun sijoitusvaihtoehdot

1. Letkun liittäminen muoviseen poistoputkeen
2. Letkun liittäminen pesualtaaseen
3. Letkun liittäminen lattiakaivoon
4. Letkun ripustaminen käsienpesu- tai huuhtelualtaaseen

Poistoletkun sovitin

Mieleltä voit ostaa erikseen ostettavana lisävarusteena saatavan poistoletkun sovittimen, jonka välityksellä poistoletku voidaan liittää muoviseen poistoputkeen tai pesualtaaseen. Poistoletkun sovittimella voit liittää joko vain pesukoneen tai sekä pesukoneen että kuivausrummun poistoletkun.

Letkun liittäminen sovittimeen



- ① Poistoletkun sovitin
- ② Letkunkiristin
- ③ Pesukoneen poistoletku
- ④ Letkunkiristin
- ⑤ Kuivausrummun poistoletku

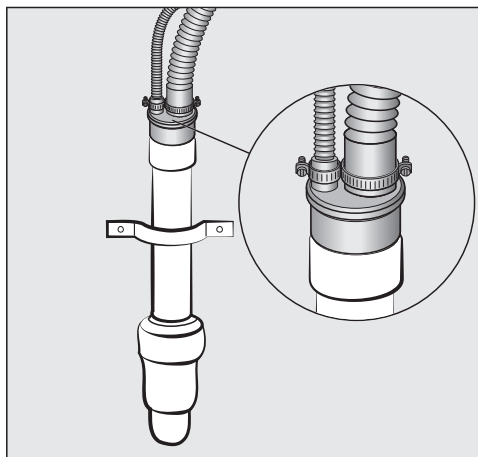
- Työnnä letkut kuvan osoittamalla tavalla poistoletkun sovittimeen.
- Kiinnitä ne letkunkiristimillä.

Liittäminen muoviseen poistoputkeen

Poistoletkun sovitin sopii pystyputkeen, jonka halkaisija on DN 40 tai DN 50.

Pesukoneen enimmäispoistokorkeus on 1 m. Poistoletkun pituus saa tällöin olla enint. 2,5 m.

Vinkki: Poistoletkun sovittimen mukana toimitettua tiivisterengasta ei saa käyttää, kun sovitin asennetaan muoviseen poistoputkeen.

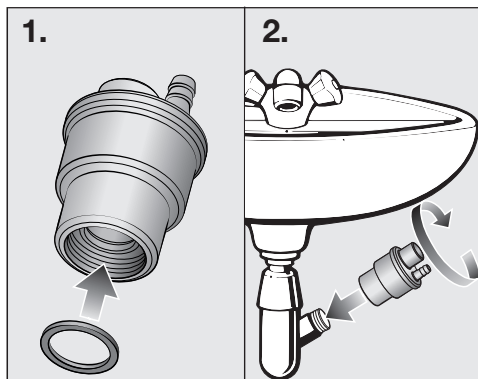


- Työnnä poistoputken sovitin suoraan muoviseen poistoputkeen.

Poistoletkun kiinnitys pesualtaaseen

Viemäriputken liittimessä on oltava 1½” kierteet.

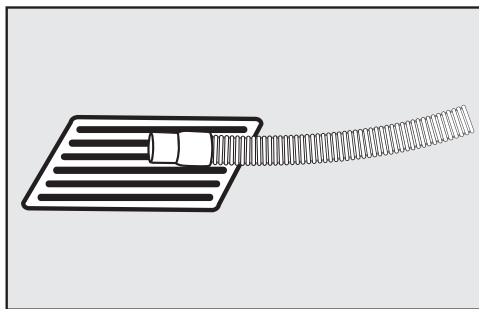
Vinkki: Varmista, että tiivisterengas on paikallaan sovittimessa.



- Aseta tiiviste poistoletkun sovittimeen.
- Kierrä sovitin pesualtaan viemäriliitäntään.

Letkun liittäminen lattiakaivoon

Vinkki: Poistoletkun enimmäispituus on 5 m.



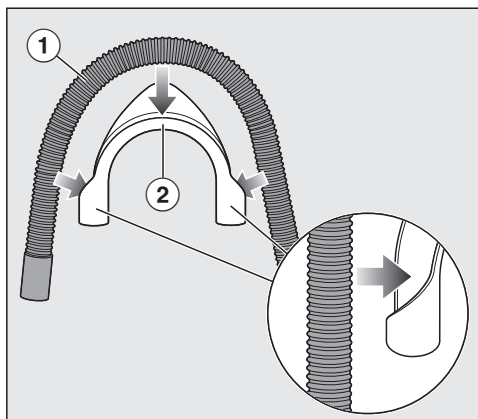
- Vedä poistoletku lattiakaivoon.
- Kiinnitä letku tarvittaessa, ettei se pääse irtomaan.

Asennus

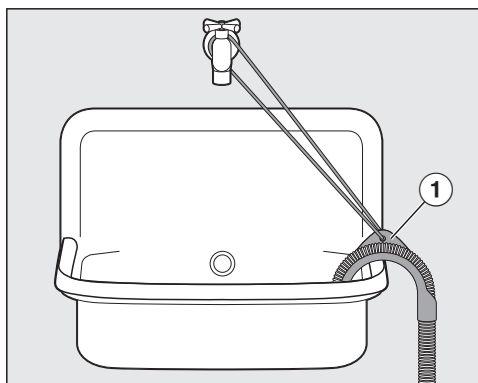
Letkun ripustaminen käsienpesu- tai huuhtelualtaaseen

Jos ripustat poistoletkun pesualtaaseen, varmista, että vesi pääsee poistumaan altaasta riittävän nopeasti. Muuten vesi voi vuotaa altaasta lattialle tai imeytyä takaisin pesukoneeseen.

Vinkki: Käytä koneen mukana toimitettua koukkupäätä pitämään poistoletku paikallaan.



- Aseta poistoletku ① koukkupäähän②.



- Ripusta poistoletku pesualtaaseen.
- Pujota sopiva narunpätkä koukkupään reiän läpi ① ja kiinnitä se vesihanaan.

Sähköliitäntä

Pesukoneessa on sukopistotulpalla varustettu verkkoliitäntäjohto, jonka voi liittää suoraan sukopistorasiaan.

Liitä pesukone sähköverkkoon niin, että pistorasiaan on vapaa pääsy. Jos pistorasiaan ei pääse käsiksi asennuksen jälkeen, sähköliitäntä on varustettava erillisellä, kaikki koskettimet avaavalla erotuskytkimellä.



Ylikuumenemisen aiheuttama tulipalovaara.

Pesukoneen käyttö haaroitus-pistorasian ja jatkojohtojen välityksellä voi aiheuttaa johtojen ylikuumenemisen.

Älä siksi liitä pesukonetta sähköverkkoon jatkojohdon tai haaroitus-pistorasian välityksellä.

Sähköliitännät on tehtävä normin VDE 0100 mukaisesti.

Turvallisuussyistä suosittelemme tyypin  vikavirtasuojakytkimen (RCD) asennusta virtapiiriin, johon pesukone liitetään.

Jos koneen liitäntäjohto vaurioituu, sen saa vaihtaa vain alkuperäisen kaltaiseen liitäntäjohtoon (tilattavissa Miele-huolosta). Turvallisuuden vuoksi verkkoliitäntäjohdon saa vaihtaa vain valtuutettu sähköasentaja tai Miele-huoltoliike.

Tiedot koneen nimellisotehosta ja tarvittavista sulakkeista löytyvät tästä käyttöohjeesta sekä koneen arvokilvestä. Vertaa näitä tietoja asennuspaikan sähköliitännän tietoihin.

Ota epäselvissä tapauksissa yhteyttä sähköasentajaan.

Ajoittainen tai jatkuva käyttö itsenäisten tai verkon kanssa synkronisomattomien energiajärjestelmien (kuten erillisten verkkojen, varavoimajärjestelmien) kanssa on mahdollista. Edellytyksenä on, että käytettävä energiajärjestelmä on standardin EN 50160 tai muun vastaavan standardin mukainen. Asennus täytyy myös saarekekäytössä ja ei synkronoidussa käytössä varustaa suojalaitteilla, joita edellytetään tavanomaisen sähköasennuksen ja tämän Miele-tuotteen käytön yhteydessä, ja niiden asianmukainen toiminta on varmistettava, tai vaihtoehtoisesti asennus on varustettava muunlaisilla vastaavan suojaustason takaavilla suojalaitteilla. Tämä voidaan tehdä esimerkiksi VDE-AR-E 2510-2:n nykyisissä soveltamissäännöissä kuvattulla tavalla.

Pesukoneen suoristaminen



Huonosti suoristettu pesukone aiheuttaa vaurioiden vaaran.

Jos vastamutterit jäävät kiristämättä, pesukone voi liikkua käytön aikana.

Kiristä kaikkien neljän jalan vastamutterit tiukasti koneen runkoa vasten.

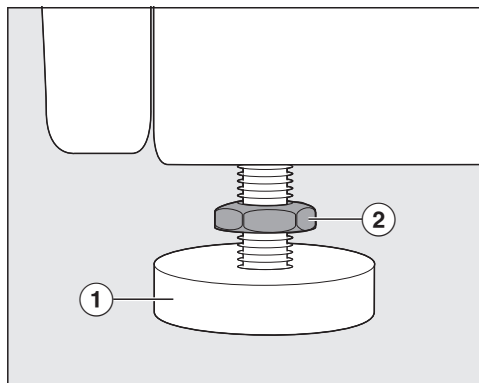
Tarkista myös niiden säätöjalkojen lukitus, joita et avannut tasapainotuksen aikana.

Pesukone on asennettava luotisuoraan ja siten, että se seisoo vakaasti kaikkien neljän jalan varassa. Vain tällöin pesukone voi toimia moitteettomasti.

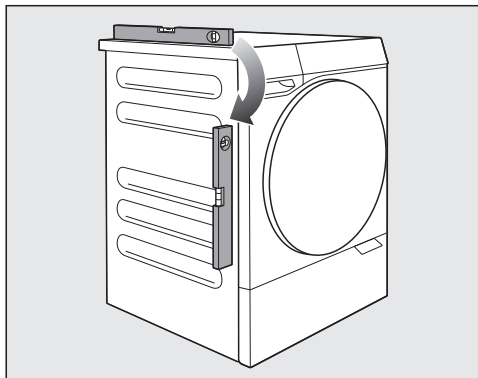
Väärin tehty asennus lisää pesukoneen veden- ja energiankulutusta. Lisäksi pesukone voi liikkua linkouksen aikana.

Jalkojen kiertäminen ulos ja pesukoneen asettaminen luotisuoraan

Kone toimitetaan kaikki säätöjalat sisään kierrettyinä.



- Avaa vastamutterien ② lukitus vääntämällä vastamutteria myötäpäivään mukana toimitetulla kita-avaimella.
- Kierrä sitten vastamutteria ② ulospäin yhdessä säätöjalan ① kanssa.



- Tarkasta vesivaa'alla, että pesukone on luotisuorassa.

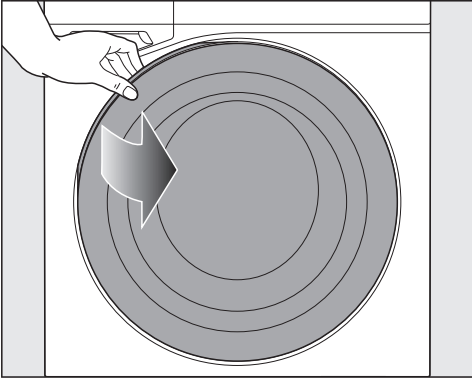
Jos kone on luotisuorassa, kiristä kaikki vastamutterit.

Vastamutterien kiristys

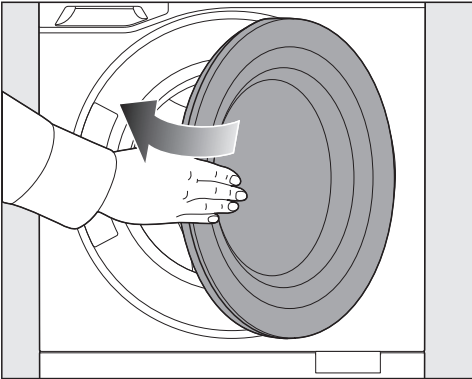
- Pidä säätöjalkaa ① paikallaan putki-pihtien avulla.
- Kiristä vastamutterit ② kiertämällä ne mukana toimitetulla kita-avaimella koneen runkoa vasten.

Varusteiden ottaminen ulos pesurummusta

Pesurummussa on varusteita.



- Vedä luukku auki.
- Ota varusteet ulos.



- Sulje luukku heilauttamalla se kevyesti kiinni.

Muut sijoitusvaihtoehdot

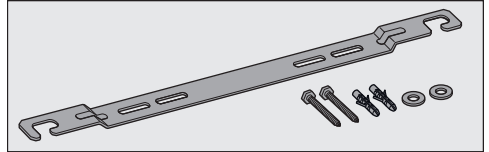
Asennus jalustalle

⚠ Paikalleen kiinnittämätön kone aiheuttaa loukkaantumisvaaran.

Jos asennat pesukoneen rakennuksessa valmiina olevan jalustan päälle, se on kiinnitettävä jalustaan, jottei se pääse putoamaan.

Kiinnitä pyykinpesukone MTS-lattiakiinnitys-asennussarjan avulla (ks. kuva).

Pyykinpesukone voidaan asentaa rakennuksessa valmiina olevalle jalustalle. Kiinnitä pyykinpesukone MTS-lattiakiinnitys-asennussarjan avulla.



Pyykinpesukone voidaan varustaa myös omalla jalustalla (WTS 610).

Kaikkia osia on saatavana Mielel verkokaupasta, Miele-kauppailta ja Mielehuollosta.

Asennus

Sijoitus työtason alle

⚠ Näkyvillä olevat kaapelit aiheuttavat sähköiskuvaaran.

Jos koneen kansilevy irrotetaan, joku voi vahingossa koskea koneen sähköä johtaviin osiin.

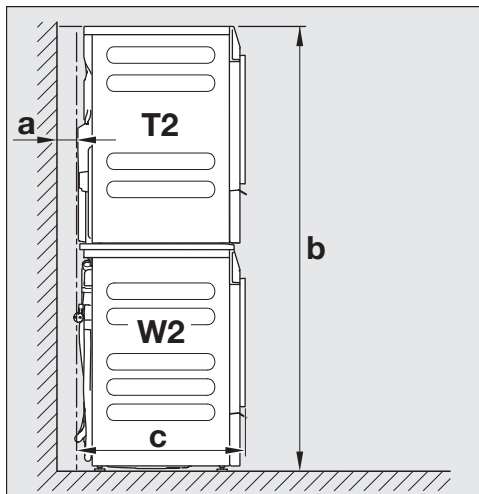
Älä irrota koneen kansilevyä.

Voit työntää pesukoneen (kansilevyineen) yhtenäisen työtason alle, jos työtason korkeus on riittävä (vähint 850 mm).

Pesutorni

Voit sijoittaa pesukoneen ja Miele-kuivausrummun päällekkäin pesutorniksi. Tähän tarvitaan erillinen välirakennussarja (WTV).

Välirakennussarjoja voit ostaa Miele-kauppiaaltasi tai Miele-huollosta.



a = vähintään 2 cm

b = WTV 601: 172 cm
WTV 611: 184,5 cm

c = 65 cm

Tekniset tiedot

Korkeus	850 mm
Leveys	596 mm
Syvyys	621 mm
Syvyys luukku avattuna	1092 mm
Korkeus työtason alle sijoitettaessa	850 mm
Leveys työtason alle sijoitettaessa	600 mm
Syvyys työtason alle sijoitettaessa	600 mm
Paino	n. 95 kg
Täyttömäärä	10,0 kg kuivaa pyykkiä
Liitäntäjännite	katso arvokilpi
Liitäntäteho	katso arvokilpi
Sulake	katso arvokilpi
Kulutusarvot	katso ”Ohjelmat”
Tuloveden paine vähintään	100 kPa (1 bar)
Tuloveden paine enintään	1 000 kPa (10 bar)
Tulovesiletkun pituus	1,60 m
Poistoletkun pituus	1,50 m
Sähköliitäntäjohdon pituus	2,00 m
Veden poistokorkeus enintään	1,00 m
Poistoletkun pituus enintään	5,00 m
Ledit	luokka 1
Tyyppihyväksynät	katso arvokilpi
Virrankulutus pois päältä -tilassa	0,50 W
Verkkovalmiustilassa	2,00 W
Taajuuskaista	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
Enimmäislähetysteho	< 100 mW

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Miele vakuuttaa, että tämä pesukone täyttää direktiivin 2014/53/EU vaatimukset.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on tilattavissa verkosta osoitteesta:

- <https://miele.fi/käyttöohjehaku>
- Tarvitset tätä varten tuotteen nimen ja valmistusnumeron.

Käyttöönotto



Väärän asennuksen ja väärin tehtyjen liitännöjen aiheuttama vahinkojen vaara.

Vääräntyyppinen asennus ja väärin tehty liitännät aiheuttavat vakavien esinevahinkojen vaaran.

Noudata asennusohjeita.

Tälle pyykinpesukoneelle on tehtäällä suoritettu perusteellinen toiminnan testaus. Siksi rummussa on jonkin verran vettä.

Verkotuksen edellytykset

Huomioi seuraavat edellytykset, kun haluat verkottaa pesukoneen:

1. Kotiverkko on käytettävissä koneen sijoituspaikassa.
Ota WLAN-verkon salasana valmiiksi esille.
2. Miele-sovellus on ladattuna mobiililaitteellesi.
3. Sinulla on Miele-käyttäjätili.

Voit suorittaa verkottamisen myös myöhemmin. Ohita tällöin valikon kohta "Verkutus", kun olet suorittamassa koneen käyttöönottoa.

Koneen käyttöönotto

- Kierrä ohjelmanvalitsin jonkin ohjelman kohdalle.

Näyttöön avautuu käyttöönoton ensimmäinen vaihe.

- Noudata näyttöön tulevia vaiheita.
- Voit halutessasi ohittaa kohdat Verkutus ja TwinDos-asetukset ja tehdä ne myöhemmin koneen asetuksissa.

Vinkki: Kun vaihtoehto *Myymälä* on valittuna, pesukonetta voi ohjata, mutta mitään ohjelmaa ei voi käynnistää. Tämä asetus on tarkoitettu koneen esittelyyn esim. messuilla.

Käyttöönotto on valmis vasta, kun käyttöönotto-ohjelma on käynyt loppuun. Mikäli keskeytät käyttöönoton tätä aiemmin, se täytyy suorittaa uudelleen alusta.

Toimintajärjestys

Suosittellemme, että noudatat aina pesukoneen ohjausjärjestelmän ehdottamaa toimintajärjestystä. Näin pystyt hyödyntämään koneen kaikkia erikoisominaisuuksia.

Yksittäisiin toimintavaiheisiin liittyviä hyödyllisiä ohjeita ja vinkkejä löydät kapaleesta Käyttö.

Pesukoneella suoritettavat vaiheet

1. Pyykin esivalmistelu
2. Pesukoneen virran kytkeminen päälle
3. Pyykin laittaminen koneeseen
4. Luukun sulkeminen
5. Ohjelman valinta
6. Ohjelmaparametrien asetusten muuttaminen
7. Pesuaineen annostelu, jos annostelet pesuaineen manuaalisesti pesuainekotelon kautta
8. Pesukoneen käynnistys painikkeella ►
Käynnistys
Pesukoneen luukku lukittuu.
9. Ohjelman loppu

Vapaavalinnaisia toimintavaiheita:

- Ajastus
- AddLoad (Pyykin lisäys)

Sovelluksella suoritettavat toiminnot

1. Pyykin esivalmistelu
2. Kierrä ohjelmanvalitsin asentoon *MobileStart* .
3. Pyykin laittaminen koneeseen
4. Sulje luukku
5. Pesukoneen käynnistys painikkeella ►
Käynnistys
Pesukoneen luukku lukittuu.
6. Pesuaineen annostelu, jos annostelet pesuaineen manuaalisesti pesuainekotelon kautta
7. Ohjelman valinta sovelluksella
8. Ohjelman käynnistys sovelluksella
9. Ohjelman loppu

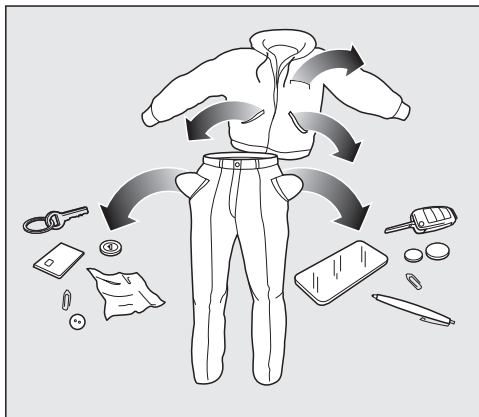
Käyttö

Pyykin esivalmistelu

⚠ Ylimääräisten esineiden aiheuttama vaurioiden vaara.

Naulat, kolikot, klemmarit yms. voivat vahingoittaa pyykkiäsi sekä konetta.

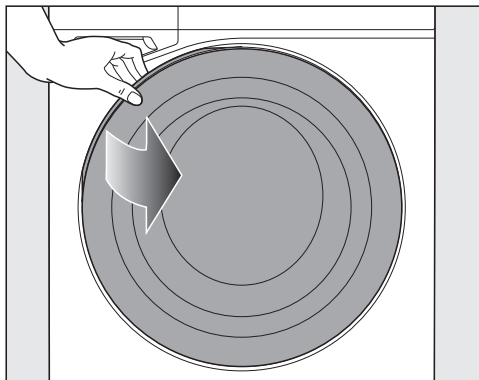
Tarkista ennen pesua, ettei pyykeissä ole mitään ylimääräisiä esineitä.



- Tyhjennä taskut.

Pyykin laittaminen koneeseen

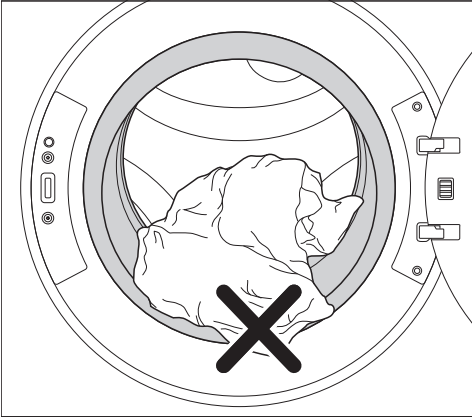
Varmista ennen pyykin laittamista pesurumpuun, ettei siellä ole vieraita esineitä tai esim. perheen lemmikki-eläimiä.



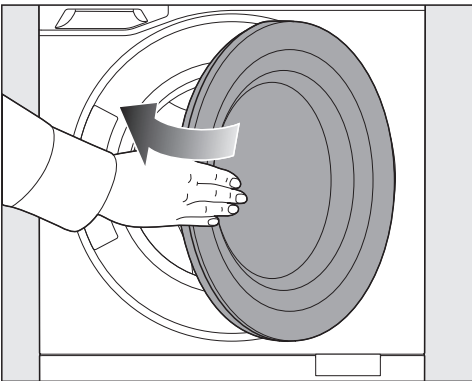
- Vedä luukku auki.
- Suorista pestävät tekstiilit ja aseta ne ilmastavasti pesurumpuun.

Vinkkejä

- Erikokoiset tekstiilit parantavat pesutulosta ja linkous on tasaisempaa.
- Noudata kunkin ohjelman enimmäistäyttömäärää. Enimmäistäyttömäärät näkyvät näytössä.



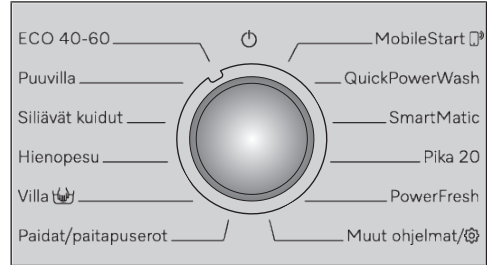
- Varmista, ettei täyttöluukun ja luukun tiivisterenkaan väliin jää mitään.



- Sulje luukku heilauttamalla se kevyesti kiinni.

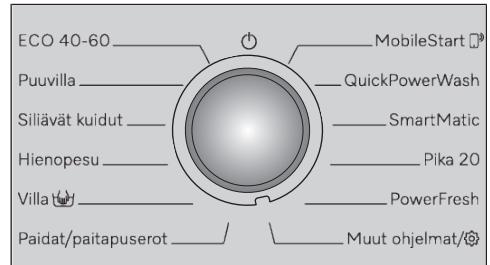
Ohjelman valinta

1. Pesuohjelman valinta ohjelmanvalitsimella



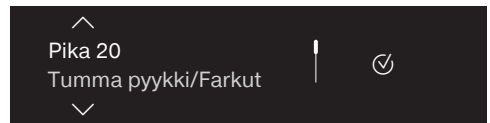
- Kierrä ohjelmanvalitsin haluamasi ohjelman kohdalle.

2. Pesuohjelman valinta ohjelmanvalitsimen asennossa Muut ohjelmat



- Kierrä ohjelmanvalitsin asentoon *Muut ohjelmat*.

Näytössä näkyy esimerkiksi seuraava valintaluettelo:

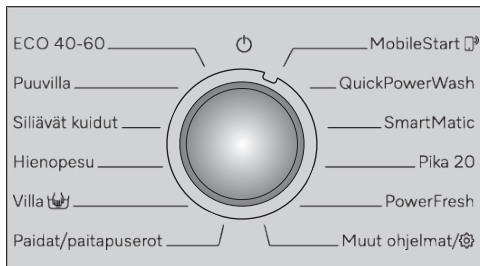


- Valitse haluamasi ohjelma näytön nuolipainikkeilla ∇ $\wedge$ ja vahvista valitsemalla $\checkmark$ OK.

Käyttö

3. Pesuohjelman valinta Miele-sovelluksella

- Jotta voit käyttää *MobileStart*  -toimintoa, pesukoneen on oltava yhdistettynä verkkoon ja etäohjauksen on oltava otettuna käyttöön.
- Pyykki on pesukoneessa.

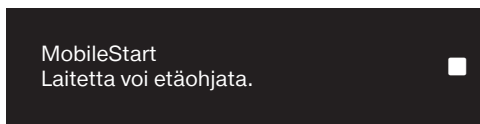


- Kierrä ohjelmanvalitsin asentoon *MobileStart* .

- Valitse  *Käynnistys*.

Luukku lukittuu.

Näyttöön tulee:

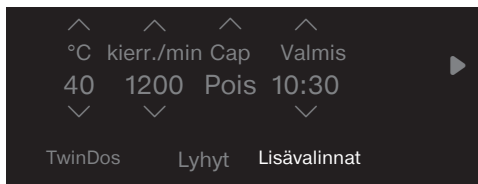


- Valitse ja käynnistä ohjelma sovelluksella.

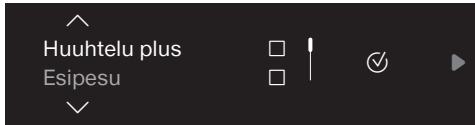
Ohjelmaparametrien asetusten muuttaminen

Lisätoimintojen valinta

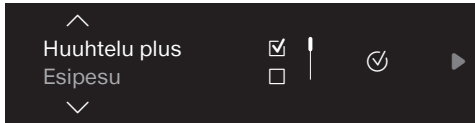
Lisätoiminnot valitaan näytön avulla.



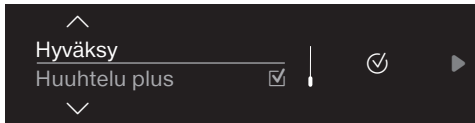
- Valitse *Lisävalinnat*.



- Valitse haluamasi lisätoiminto näytöstä nuolipainikkeilla ∇ $\blacktriangle$ ja vahvista valitsemalla $\checkmark$ OK.



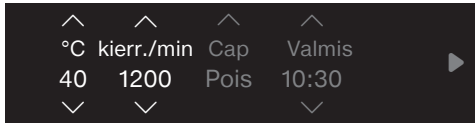
- Toista, kunnes olet valinnut kaikki haluamasi lisätoiminnot.



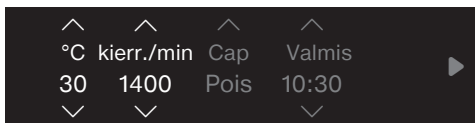
- Valitse nuolipainikkeella ∇ valikon kohta *Hyväksy* ja vahvista valitsemalla $\checkmark$ OK.

Lämpötilan ja linkousnopeuden valinta

Voit muuttaa useimpien ohjelmien esi-asetettua lämpötilaa ja linkousnopeutta.



- Valitse haluamasi lämpötila ja/tai linkousnopeus näytöstä nuolipainikkeilla ∇ $\blacktriangle$.

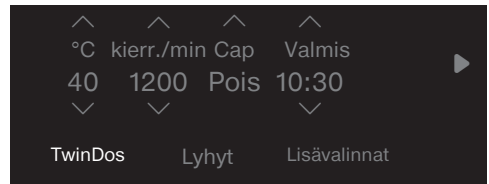


Pesuaineen annostelu

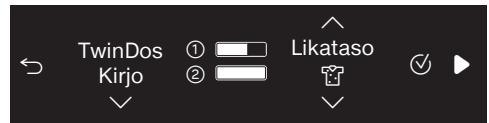
TwinDos-annostuksen ottaminen käyttöön

TwinDos-annostuksen oltava otettuna käytössä.

TwinDos-annostus on automaattisesti käytössä kaikissa ohjelmissa, joissa annostus on mahdollista ja suositeltavaa. Voit muuttaa likaisuusastetta ja/tai värikoostumusta pyykin mukaan.



- Valitse *TwinDos*.



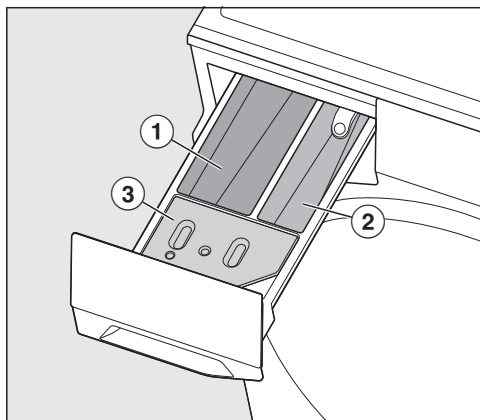
- Valitse pyykin likaisuusaste ja/tai värikoostumus nuolipainikkeilla ∇ $\blacktriangle$ ja vahvista valitsemalla $\checkmark$ OK.

Pesuainekotelon käyttö

Varmista, että TwinDos-annostus on otettu pois käytöstä.

- Vedä pesuainekotelo ulos.

Käyttö

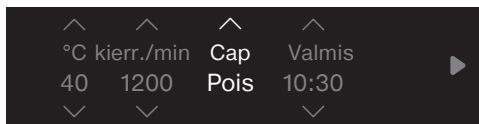


- ① Lokero Varsinaisen pesun ja liotuksen pesuaine
- ② Lokero Esipesun pesuaine
- ③ Lokero Huuhtelu- tai viimeistelyaine tai Cap-annoskapseli

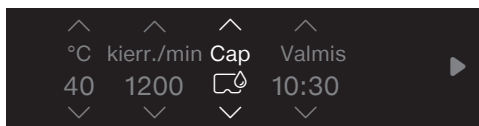
■ Laita pesuainetta sopivaan lokeroon.

Cap-annostuksen ottaminen käyttöön

Jos Cap-annostus on sallittu ohjelmalle, näytössä näkyy *Cap*.



■ Valitse haluamasi Cap-annoskapseli näytöstä nuolipainikkeella .



Ohjelman käynnistys

■ Valitse *Käynnistys*.

Luukku lukittuu ja ohjelma käynnistyy.

Ohjelman loppu

Luukun lukituksen avaus pöyhinnän aikana

Luukku pysyy lukittuna pöyhinnän ajan. Voit vapauttaa lukituksen milloin vain.

■ Valitse OK.

Luukun lukitus avautuu ja luukun voi avata.

■ Vedä luukku auki.

Vinkki: Kun pöyhintä päättyy, luukun lukitus avautuu automaattisesti.

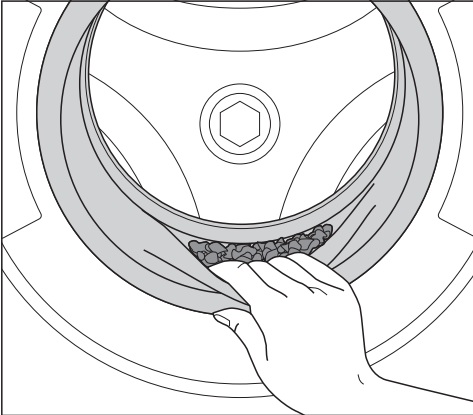
Pyykin ottaminen pois koneesta

- Ota kostea pyykki pois rummusta.
- Pyöräytä lopuksi rumpua käsin varmistaaksesi, ettei rumpuun jää mitään.

Rumpuun unohtuneet pyykkit voivat kutistua tai värjätä pyykin seuraavalla pesukerralla.

Varmista aina konetta tyhjentäessäsi, ettei rumpuun jää yhtään vaatekappaletta.

Kun olet ottanut pyykin pois koneesta



- Varmista, ettei luukun tiivisteen väliin ole jäänyt pikkuesineitä.
- Jos olet käyttänyt Cap-annostusta, irrota tyhjä kapseli huuhteluainelokerosta.

Vinkkejä

- Jätä pesuainekotelo vähän raolleen, jotta se saa kuivua.
- Jätä luukku raolleen, jotta rumpu saa kuivua.

Erityistä huomattavaa, kun käytät konetta sovelluksella

Pyykin laittaminen koneeseen

- Avaa luukku.
- Laita pyykki koneeseen.
- Sulje koneen luukku.

Sovellusohjauksen ottaminen käyttöön

- Kierrä ohjelmanvalitsin asentoon *MobileStart* .

Pesukoneen luukun lukitseminen

- Valitse ► *Käynnistys*.

Pesukoneen luukku lukittuu.

Ohjelman valinta ja käynnistys sovelluksella

- Valitse haluamasi ohjelma.
- Valitse haluamasi lisätoiminnot ja muuta halutessasi asetuksia.
- Käynnistä ohjelma.

Käyttö

Pyykin lisäys (AddLoad)

Pyykkiä voi lisätä tai poistaa, kun näytössä näkyy *Pyykin lisäys*.

- Valitse *Pyykin lisäys*.

Pesuohjelma keskeytyy ja luukun lukitus avautuu.

- Vedä luukku auki.

- Lisää tai ota pois haluamasi pyykki.

- Sulje luukku.

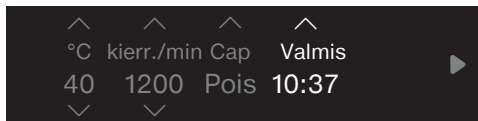
- Valitse ► *Käynnistys*.

Ohjelma jatkuu.

Ajastuksen asettaminen, muuttaminen tai poistaminen

Voit asettaa pesuohjelman halutun päättymisajankohdan. Ajastusajan on oltava seuraavien 24 tunnin sisällä.

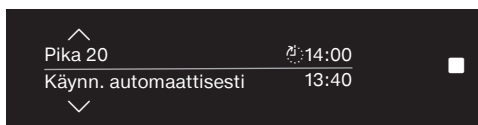
Ajastuksen asettaminen



- Valitse haluamasi pesuohjelman päättymisaika näytöstä nuolipainikkeella . Pesuohjelman käynnistymisajankohta siirtyy vastaavasti.

Ensimmäisellä kosketuksella ohjelman päättymisaika siirtyy lähimpään puoleen tuntiin. Jokainen lisäkosketus siirtää päättymisaikaa 30 minuuttia eteenpäin.

- Käynnistä pesuohjelma painikkeella ► *Käynnistys*.



Ajastuksen poistaminen

Asetetun ajastuksen voi poistaa.

- Valitse ■ *Pysäytys*.

Valitse jompikumpi seuraavista:

- *Jatka ohjelmaa*
Ajastus pysyy ennallaan.
- *Keskeytetäänkö ohjelma*
Pesuohjelman valinta peruuntuu, ja voit valita ja käynnistää uuden pesuohjelman.
- *Käynnistä heti*
Valittu pesuohjelma käynnistyy välittömästi.
- Valitse haluamasi vaihtoehto ja vahvista valitsemalla ✓ *OK*.

Ohjelman vaihtaminen käynnistymisen jälkeen

Kun ohjelma on käynnistynyt, sitä tai sen asetuksia ei voi enää muuttaa. Jos haluat tehdä muutoksia, lopeta ohjelma.

Ohjelman lopettaminen

- Valitse ■ *Pysäytys*.

Näytössä näkyy seuraava valinta:

- *Keskeytetäänkö ohjelma*
- *Jatka ohjelmaa*
- Valitse *Keskeytetäänkö ohjelma* ja vahvista valitsemalla ✓ *OK*.

Näytössä näkyy: *Odota hetki*

Ohjelma loppuu. Luukun lukitus avautuu.

Ohjelman keskeyttäminen

- Kierrä ohjelmanvalitsin asentoon ⏻ *Pois*.
- Jos haluat jatkaa ohjelmaa, käännä ohjelmanvalitsin takaisin keskeytetyn ohjelman kohdalle.

Käyttö

TwinDos-järjestelmän käyttö

TwinDos-järjestelmän on oltava otettu-
na käyttöön.

TwinDos-annostus on automaattisesti
käytössä kaikissa ohjelmissa, joissa an-
nostus on mahdollista.

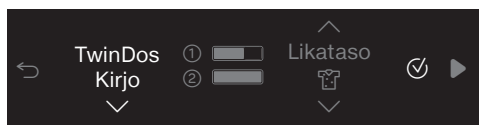
Vinkki: Pesuaineiden annostusmäärät
on esiasetettu. Jos koneeseen muodos-
tuu liikaa vaahtoa, voit pienentää annos-
tusmäärää asetusten kohdassa *Asetuk-
set* ➤ *Koneen toiminnot* ➤ *TwinDos*.

Pyykkierän värikoostumuksen muutta- minen

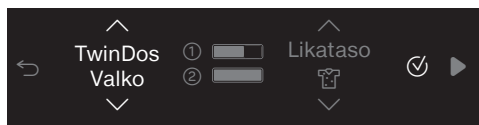
Voit muuttaa pyykin ehdotettua väri-
koostumusta. Tämä tieto ohjaa
UltraPhase 1:n ja 2:n annostelusuhdetta.

- *Kirjo* = värillisistä tekstiileistä koostu-
valle pyykkierälle
- *Valko* = valkoisista tai vaaleista tekstii-
leistä koostuvalle pyykkierälle

■ Valitse *TwinDos*.



■ Muuta väriasetusta nuolipainikkeel-
la ∇ ja $\blacktriangle$ vahvista valitsemalla $\checkmark$ OK.

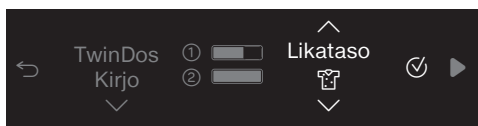


Likaisuusasteen asettaminen

TwinDos ohjaa pesuaineen annostus-
määrää pyykin likaisuusasteen mukaan.
Likaisuusasteen tehdasasetus on *normaali*. Voit muuttaa esiasetettua
likaisuusastetta valikossa *Asetukset* .

- *vähän likaantunut* = vähemmän
pesuainetta
- *normaali* = normaali määrä pesu-
ainetta
- *erittäin likainen* = enemmän pesu-
ainetta

■ Valitse *TwinDos*.

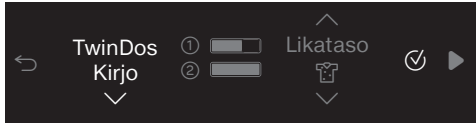


■ Muuta likaisuusastetta nuolipainikkeil-
la ∇ $\blacktriangle$ ja vahvista valitsemalla
 $\checkmark$ OK.

TwinDos-annostuksen ottaminen pois käytöstä

Voit ottaa TwinDos-annostuksen pois käytöstä ennen ohjelman aloittamista.

- Valitse *TwinDos*.



- Paina nuolipainiketta , kunnes näytössä näkyy:



- Vahvista valitsemalla  OK.

Tahranpoisto TwinDos-järjestelmää käytettäessä

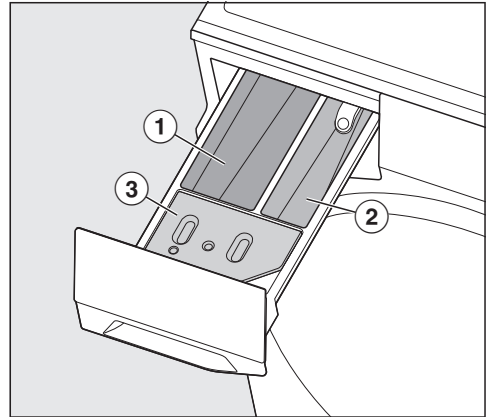
Voit käyttää tahranpoistoon seuraavia tapoja:

- Cap Booster -annoskapseli ja Cap-annostuksen käyttöönotto
- Tahranpoistoaineen annostelu pesuainekotelon lokerosta 

Pesuainekotelon käyttö

Varmista, että TwinDos-annostus on otettu pois käytöstä.

- Vedä pesuainekotelo ulos.



- ① Lokero 

Varsinaisen pesun ja liotuksen pesuaine

- ② Lokero 

Esipesun pesuaine

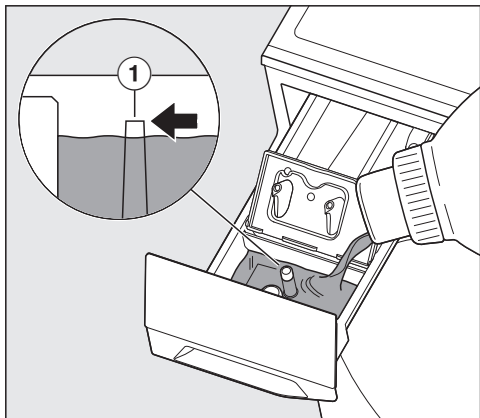
- ③ Lokero 

Huuhtelu- tai viimeistelyaine tai Cap-annoskapseli

- Laita pesuainetta sopivaan lokeroon.

Käyttö

Huuhdeluaineen annostelu



- Annostele huuhteluainetta, viimeistelyainetta tai nestemäistä tärkkiä lokeroon ☼. **Täytä lokero enintään maksimitäyttörajaan saakka ①.**

Annostelemasi aine huuhtoutuu lokeros-
ta automaattisesti viimeiseen huuhtelu-
veteen. Lokeroon ☼ jää ohjelman päät-
tymisen jälkeen tilkka vettä.

Nestemäisellä tärkillä on taipumus
tarttua pintoihin kiinni. Lokeron ☼/
☐ imuputki ei enää toimi ja lokero
voi vuotaa yli.

Jos käytät usein nestemäistä tärkkiä,
puhdistu imuputki erityisen perus-
teellisesti.

Pesuainetablettien tai -kapseleiden käyttö

- Laita pesuainetabletit tai -kapselit ai-
na pyykin kanssa suoraan pesu-
rumpuun.

Niitä ei saa laittaa pesuainelokeroon.

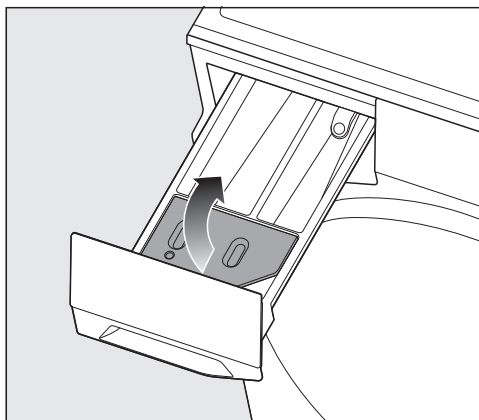
CapDosing

⚠ Terveydelle haitallista joutues-
saan iholle tai nieltynä.
Cap-kapselit sisältävät aineita, jotka
saattavat nieltynä tai iholle joutues-
saan olla terveydelle haitallisia.
Muista säilyttää Cap-kapselit lasten
ulottumattomissa.

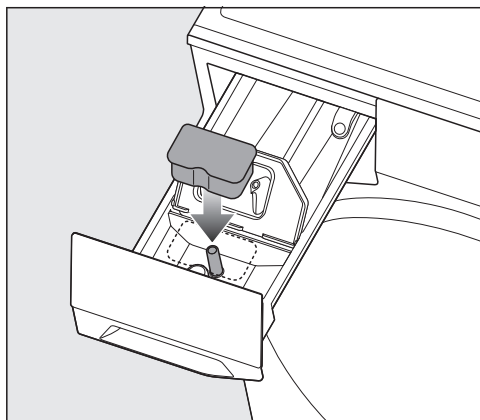
Cap-annoskapselin asettaminen paikal- leen

Cap-kapseli avautuu, kun asennat
sen paikalleen pesuainekoteloon. Jos
otat Cap-kapselin käyttämättömänä
pois koneesta, pesuainetta voi päästä
vuotamaan.
Hävitä avattu Cap-kapseli.

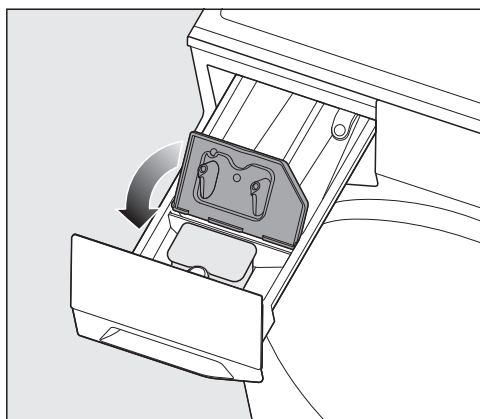
- Vedä pesuainekotelo ulos.



- Avaa lokeron ☼/☐ kansi.



- Paina annoskapseli tiiviisti paikalleen.



- Sulje kansi ja paina se lujasti kiinni.
- Työnnä pesuainekotelo takaisin pesukoneeseen.

Käyttämäsi Cap-annostuksen sisältö annostuu pesuohjelman aikana oikeaan ohjelmavaiheeseen automaattisesti.

Kun käytät Cap-annostusta, huuhteluainelokeron  vedentulo on varattu pelkästään Cap-kapselille. Älä tällöin laita huuhteluainetta lokeroon .

Ohjelmat

Ohjelmataulukko

ECO 40-60	
Lämpötila	Ei valittavissa, lämpötila säätyy automaattisesti ohjelman mukaan.
Täyttömäärä	10,0 kg
Linkous	1600 kierr./min
Pyykin laji	Normaalilikainen puuvillapyykki
Neuvo	Voit pestä yhdellä pesukerralla pyykkierän, joka koostuu sekalaisesta, lämpötiloissa 40 °C ja 60 °C pestäväksi tarkoitetusta puuvillapyykistä. Tämän ohjelman energian- ja vedenkulutus on optimoitu siten, että se pesee puuvillapyykin mahdollisimman taloudellisesti.
Ohje vertailutestien tekijöille: Ekologista suunnittelua koskevan komission asetuksen (EU) nro 2019/2023 ja energiankulutuksen osoittamista koskevan komission asetuksen nro 2019/2014 mukainen testiohjelma. TwinDos-annostusjärjestelmä on otettava pois käytöstä vertailutestien ajaksi.	
Puuvilla	
Lämpötila	kylmästä 90 °C:seen
Täyttömäärä	10,0 kg
Linkous	1600 kierr./min
Pyykin laji	Puuvillasta, pellavasta tai sekoitekuiduista valmistetut tekstiilit, kuten T-paidat, alusvaatteet, pöytäliinat
Neuvo	Jos pyykin hygieniavaatimukset ovat erityisen suuret, valitse lämpötilaksi vähintään 60 °C.
Ohje vertailutestien tekijöille: Puuvilla 20 °C: Ohjelma vain vähän likaiselle puuvillapyykille Ekologista suunnittelua koskevan komission asetuksen (EU) 2019/2023 mukainen testiohjelma.	

Siliävät kuidut

Lämpötila	kylmästä 60 °C:seen
Täyttömäärä	4,0 kg
Linkous	1200 kierr./min
Pyykin laji	Synteettisistä kuiduista valmistetut tekstiilit, sekoitekuidut tai siliäväksi käsitelty puuvilla, kuten neulepuserot, hameet, housut ja sukat/sukkahousut
Neuvo	Kun peset helposti rypistyviä tekstiilejä, alenna loppulinkousnopeutta.

Hienopesu

Lämpötila	kylmästä 40 °C:seen
Täyttömäärä	3,0 kg
Linkous	1000 kierr./min
Pyykin laji	Synteettisistä kuiduista, sekoitekuiduista tai viskoosista valmistetut arat tekstiilit, kuten naisten alusvaatteet ja applikoidut tekstiilit
Neuvo	Kun peset helposti rypistyviä tekstiilejä, valitse lisätoiminto <i>Lämmin sileyty</i> s.

Villa

Lämpötila	kylmästä 40 °C:seen
Täyttömäärä	3,0 kg
Linkous	1000 kierr./min
Pyykin laji	Villasta tai villasekoitteista valmistetut tekstiilit, kuten neulepuserot ja -takit, sukat
Neuvo	Kun peset helposti rypistyviä tekstiilejä, alenna loppulinkousnopeutta.

Ohjelmat

Paidat/paitapuserot	
Lämpötila	kylmästä 60 °C:seen
Täyttömäärä	1,0 kg
Linkous	1000 kierr./min
Pyykin laji	Puuvillasta tai sekoitekuiduista valmistetut paidat ja paitapuserot
Neuvo	- Esikäsittele likaiset kaulukset ja kalvosimet ennen pesua. - Lisätoiminto <i>Lämmin sileyty</i>s kytkeytyy päälle automaattisesti. - Pese silkiset paidat ja paitapuserot ohjelmalla <i>Silkki</i> .

MobileStart 
Ohjelman valinta ja koneen käyttö tapahtuvat Miele-sovelluksella.

QuickPowerWash	
Lämpötila	60 °C ja 40 °C
Täyttömäärä	4,0 kg
Linkous	1600 kierr./min
Pyykin laji	Vain vähän likaantuneet tai normaalilikaiset puuvilla-, pellava- tai sekoitekuitutekstiilit, jotka voidaan pestä ohjelmalla Puuvilla
Neuvo	- Tekstiilien nopeaan ja perusteelliseen pesuun, jolloin energian- ja vedenkulutus kasvaa. - Huomioi täyttömäärä.

SmartMatic	
Lämpötila	Ei valittavissa, lämpötila säätyy automaattisesti ohjelman mukaan.
Täyttömäärä	6,0 kg
Linkous	1400 kierr./min
Pyykin laji	Puuvillasta, synteettisistä- tai sekoitekuiduista valmistetut tekstiilit, jotka voidaan pestä 30 °C:ssa tai sitä korkeammissa lämpötiloissa
Neuvo	- Ohjelma tarjoaa tasalaatuisen hyviä pesutuloksia samalla veden- ja energiankulutuksella, pesitpä sitten 6 x 1 kg tai 1 x 6 kg pyykkiä. - TwinDos-järjestelmällä voit optimoida pesuaineenkulutuksen.

Pika 20

Lämpötila	kylmästä 40 °C:seen
Täyttömäärä	3,0 kg
Linkous	1200 kierr./min
Pyykin laji	Puuvillaiset tekstiilit, jotka ovat olleet käytössä vain lyhyen aikaa tai joissa ei ole lainkaan näkyvää likaa
Neuvo	Lisätoiminto <i>Lyhyt</i> kytkeytyy päälle automaattisesti.

PowerFresh

Lämpötila	Höyry
Täyttömäärä	1,0 kg
Linkous	ei loppulinkousta
Pyykin laji	Kuivat, puhtaat puuvillasta, pellavasta tai sekoitekuiduista valmistetut, helposti rypistyvät tekstiilit Tekstiilien on oltava rumpukuivauksen   ja silityksen   kestäviä.
Neuvo	- Pienet täyttömäärät parantavat sileytystulosta. - TwinDosin valinta huolehtii raikkaasta tuoksusta. - Ota tekstiilit pois koneesta heti ohjelman jälkeen ja ripusta ne vaatepuulle kuivumaan. - Ohjelma ei sovellu villavaatteille eikä tekstiileille, jotka sisältävät villaa.

Tumma pyykki/Farkut

Lämpötila	kylmästä 60 °C:seen
Täyttömäärä	4,0 kg
Linkous	1200 kierr./min
Pyykin laji	Puuvillasta ja sekoitekuiduista tai farkkukankaasta valmistetut mustat ja tummat tekstiilit, kuten takit, housut, paidat, hameet
Neuvo	- Käännä vaatteet nurinpäin ennen pesua. - Farkkukangas päästää usein väriä ensimmäisillä pesukerroilla. Pese siksi tummat ja vaaleat farkkukangastekstiilit erillään.

Ohjelmat

Ulkoiluvaatteet	
Lämpötila	ylmämästä 40 °C:seen
Täyttömäärä	3,0 kg
Linkous	800 kierr./min
Pyykin laji	Tekniset tekstiilit, kuten kalvotekstiileistä (esim. Gore-Tex®, SYMPATEX®, WINDSTOPPER®) valmistetut ulkoilutakit ja -housut
Neuvo	- Sulje vetoketjut ja tarrat ennen pesua. - Älä käytä huuhteluainetta. - Tarvittaessa voit viimeistellä ulkoiluvaatteet ohjelmalla <i>Kyllästy</i>. Älä kuitenkaan kyllästä niitä joka pesun jälkeen.

Urheiluvaatteet	
Lämpötila	ylmämästä 60 °C:seen
Täyttömäärä	3,0 kg
Linkous	1200 kierr./min
Pyykin laji	Urheilu- ja kuntosalivaatteet, kuten trikoot ja housut, mikrokuituiset urheiluvaatteet ja fleecet
Neuvo	- Älä käytä huuhteluainetta. - Noudata tekstiilien hoito-ohjeita.

Urheilukengät	
Lämpötila	kylmästä 40 °C:seen
Täyttömäärä	2 kenkäparia
Linkous	600 kierr./min
Pyykin laji	Urheilukengät, joissa ei ole nahkaa
Neuvo	- Poista karkein lika harjalla ennen pesua. - Voit parantaa pesutulosta ja vähentää pesun aikana syntyviä ääniä lisäämällä rumpuun pienen määrän tekstiilejä, kuten vanhoja froteepyyhkeitä tai rättejä. - Sulje tarrakiinnitykset. - Älä käytä huuhteluainetta. - Noudata tekstiilien hoito-ohjeita. - Jos kuivaat kengät kuivausrummussa, käytä kuivauskoria.

Untuvatekstiilit/peitot	
Lämpötila	kylmästä 60 °C:seen
Täyttömäärä	2,0 kg
Linkous	1200 kierr./min
Pyykin laji	- Untuvatäytteiset tekstiilit, esim. takit, liivit ja makuupussit - Tyynyt ja takit, joissa untuva-, höyhen- tai synteettinen täyte
Neuvo	- Liiallisen vaahdonmuodostuksen ehkäisemiseksi tekstiileistä kannattaa poistaa ilma ennen pesua. - Noudata tekstiilien hoito-ohjeita.

Vuodevaatteet	
Lämpötila	kylmästä 90 °C:seen
Täyttömäärä	8,0 kg
Linkous	1600 kierr./min
Pyykin laji	Liinavaatteet, lakanat, tyynyliinat
Neuvo	Sulje napit ja vetoketjut ennen pesua.

Ohjelmat

Verhot	
Lämpötila	kylmästä 40 °C:seen
Täyttömäärä	3,0 kg
Linkous	600 kierr./min
Pyykin laji	Konepesunkestävät verhot
Neuvo	- Verhoissa olevan pölyn poistamiseksi valitse lisätoiminto <i>Esi-pesu</i>. - Kun peset helposti rypistyviä verhoja, jätä loppulinkous pois. - Muista irrottaa verhonipsut.

Silkki 	
Lämpötila	kylmästä 30 °C:seen
Täyttömäärä	1,0 kg
Linkous	600 kierr./min
Pyykin laji	Silkki ja kaikki käsinpestävät tekstiilit, jotka eivät sisällä villaa
Neuvo	Kun käytät pesupussia (esim. rintaliivien tai sukkahousujen pesussa), laita rumpuun aina myös irtonaisia tekstiilejä.

Uudet vaatteet	
Lämpötila	kylmästä 40 °C:seen
Täyttömäärä	2,0 kg
Linkous	1200 kierr./min
Pyykin laji	Puuvillasta ja synteettisistä kuiduista valmistetut tekstiilit sekä uudet froteetekstiilit
Neuvo	Ohjelma irrottaa kuiduista niihin tuotantovaiheessa jääneet kemikaalijäämät.

Kyllästys	
Lämpötila	40 °C
Täyttömäärä	2,0 kg
Linkous	1000 kierr./min
Pyykin laji	Mikrokuiduista ja suurimmaksi osaksi synteettisistä kuiduista valmistetut tekstiilit, esim. ulkoilu-, laskettelu- tai sadevaatteet, pöytäliinat
Neuvo	- Vaatii erikoispesuainetta, esim. Mielen Impraprotect. - Kyllästyksellä saavutetaan vettä ja likaa hylkivä vaikutus. - Tekstiilien on oltava vastapestyjä ja lingottuja tai kuivattuja. - Kyllästysaineen lämpökiinnitys tapahtuu automaattisesti ohjelman lopussa.

Vain lämmin sileytys	
Lämpötila	Höyry
Täyttömäärä	2,0 kg (lingottua pyykkiä)
Linkous	ei loppulinkousta
Pyykin laji	Kosteat, vastapestyt ja lingotut tekstiilit, jotka ovat rumpukui-vauksen   ja silityksen   kestäviä
Neuvo	- Vähentää pesunjälkeistä rypistymistä ja siten silitystarvetta. - 5–6 kauluspaitaa vastaa n. 2,0 kg:n täyttömäärää. - Pienet täyttömäärät parantavat sileytystulosta. - Ota tekstiilit pois koneesta heti ohjelman päätyttyä ja sileytä ne kuivausrummussa tai ripusta vaatepuulle kuivumaan. - Ei sovellu villavaatteille eikä tekstiileille, jotka sisältävät villaa.

Ohjelmat

Vain huuhtelu	
Lämpötila	ei lämmitystä
Täyttömäärä	8,0 kg
Linkous	1600 kierr./min
Pyykin laji	Tekstiileille, jotka on tarkoitus vain huuhdella tai käsitellä huuhteluaineella
Neuvo	Kun peset helposti rypistyviä tekstiilejä, noudata suositeltua loppulinkousnopeutta.

Vain linkous	
Lämpötila	Ei valittavissa, lämpötila säätyy automaattisesti ohjelman mukaan.
Täyttömäärä	9,0 kg
Linkous	1600 kierr./min
Pyykin laji	Tekstiilit, jotka on tarkoitus vain lingota
Neuvo	- Tyhjennys: valitse linkousnopeudeksi 0 kierr./min - Kun peset helposti rypistyviä tekstiilejä, noudata suositeltua loppulinkousnopeutta.

TwinDos-puhdistusohjelma	
Lämpötila	ei lämmitystä
Täyttömäärä	0,0 kg
Linkous	ei loppulinkousta
Pyykin laji	Älä laita koneeseen mitään pyykkiä. Kone on puhdistettava rumpu tyhjänä.
Neuvo	- Puhdista kone ehdottomasti, kun sitä ei ole käytetty pitkään aikaan (yli kahteen kuukauteen). - Käytä puhdistukseen TwinDos Care -puhdistuspatruunaa.

Koneen puhdistus	
Lämpötila	Ei valittavissa, lämpötila säätyy automaattisesti ohjelman mukaan.
Täyttömäärä	0,0 kg
Linkous	ei loppulinkousta
Pyykin laji	Älä laita koneeseen mitään pyykkiä. Kone on puhdistettava rumpu tyhjänä.
Neuvo	- Parhaan puhdistustuloksen saat, kun käytät Mielen omaa IntenseClean-koneenpuhdistusainetta. Vaihtoehtoisesti voit myös käyttää yleiskäyttöön tarkoitettua pyykinpesujauhetta. - Annostele koneenpuhdistusaine tai pyykinpesujauhe suoraan pesurumpuun. - Lisätoiminto <i>Lyhyt</i> kytkeytyy päälle automaattisesti.

Rummun puhdistus	
Lämpötila	ei lämmitystä
Täyttömäärä	0,0 kg
Linkous	ei loppulinkousta
Pyykin laji	Älä laita koneeseen mitään pyykkiä. Kone on puhdistettava rumpu tyhjänä.
Neuvo	Käytä hiekan tai nukan poistoon pesurummusta.

AddProgramme

Hygienia 30 °C	
Lämpötila	30 °C
Täyttömäärä	6,0 kg
Linkous	1600 kierr./min
Pyykin laji	Arat silitettävät tekstiilit, joilla on erityisiä hygieniavaatimuksia ja joita ei saa pestä korkeissa lämpötiloissa
Neuvo	Pesuprosessin lopussa pyykin lämpötilaa nostetaan höyryn avulla. Hygieniavaikutus vastaa ohjelmaa Puuvilla 60 °C.

Ohjelmat

SneakerWash	
Lämpötila	kylmästä 30 °C:seen
Täyttömäärä	1–3 kenkienpesupussia
Pyykin laji	Kengät, joissa ei ole nahkaa
Neuvo	- Noudata valmistajan ilmoittamia hoito-ohjeita. - Poista karkein lika harjalla ennen pesua. - Sulje tarrakiinnitykset. - Pese urheilukengät kenkienpesupussissa. - Aseta SneakerTab-pesuainetabletti kenkienpesupussissa olevaan taskuun. - Voit ehkäistä rummun epätasapainoa laittamalla rumpuun lisäksi esim. viisi vanhaa frotee- tai siivouspyyhettä.

Hygienia Huuhtelu	
Lämpötila	ei lämmitystä
Täyttömäärä	5,0 kg
Linkous	1600 kierr./min
Neuvo	- Sopii tekstiilien raikastamiseen, kun ne ovat olleet pesun jälkeen pitkään pyykinpesukoneessa (esim. yön yli). - Hygienia- tai tavallisen huuhteluaineen käyttö parantaa hygieniavaikutusta.

Urheilukenkien raikastus	
Lämpötila	Höyry
Täyttömäärä	1 kenkäpari
Linkous	ei loppulinkousta
Pyykin laji	Urheilukengät, joissa ei ole nahkaa
Neuvo	- Urheilukengät raikastetaan ja niihin lisätään tuoksua, mutta niitä ei pestä. - TwinDos on valittu. - Käytä puhdistukseen Urheilukengät-ohjelmaa.

Pehmolelut	
Lämpötila	kylmästä 40 °C:seen
Täyttömäärä	1,0 kg
Linkous	1200 kierr./min
Neuvo	- Älä pese olkitäytteisiä pehmoleluja. - Älä pese metalliosia tai elektroniikkaa sisältäviä pehmoleluja.

Lego-/Duplopalikat	
Lämpötila	kylmästä 40 °C:seen
Täyttömäärä	6,0 kg
Linkous	ei loppulinkousta
Pyykin laji	Muovilelut (esim. Lego- ja Duplo-palikat, Schleich-eläimet, Poly-M-palikat)
Neuvo	- Käytä pesupussia. - Voit parantaa pesutulosta ja vähentää pesun aikana syntyviä ääniä lisäämällä rumpuun pienen määrän tekstiilejä, kuten vanhoja froteepyyhkeitä tai rättejä. - Älä pese metalliosia sisältäviä leluja (ruostumisvaara).

Ohjelmat

Ohjelman kulku

	Pesurytmi	Huuhtelukertoja	Huuhtelun vesitaso
ECO 40-60	Tehopesu	2	Keskitaso
Puuvilla	Tehopesu	3	Keskitaso
Siliävät kuidut	Normaali	3	Korkea
Hienopesu	Hellävarainen	3	Erittäin korkea
Villa	Käsinpesu	3	Korkea
Paidat/paitapuserot	Hellävarainen	3	Korkea
QuickPowerWash	Tehopesu	2	Korkea
SmartMatic	Normaali	3	Keskitaso
Pika 20	Tehopesu	1	Matala
PowerFresh	Keinuva	—	—
Tumma pyykki/Farkut	Normaali	3	Keskitaso
Ulkoiluvaatteet	Hellävarainen	3	Korkea
Urheiluvaatteet	Hellävarainen	2	Korkea
Urheilukengät	Keinuva	2	Keskitaso
Untuvatekstiilit/peitot	Normaali	2	Korkea
Vuodevaatteet	Tehopesu	2	Korkea
Verhot	Hellävarainen	4	Keskitaso
Silkki	Käsinpesu	2	Korkea
Uudet vaatteet	Normaali	2	Keskitaso
Kyllästys	Normaali	1	Keskitaso
Vain lämmin sileytytys	Keinuva	—	—
Vain huuhtelu	—	2	Erittäin korkea

- Taulukon tiedot perustuvat aina ohjelman enimmäistäyttömäärään.
- Pesukone säätää tarvittavan vesi- ja energiamäärän pyykkimäärän ja pyykin imu-
kyvyn mukaan.
- Varsinaisen pesun aikana kone suihkuttaa pesuvettä pyykkiin jatkuvasti. Tästä
syystä rummun vesitasoa ei voi havaita silmämääräisesti.

Huuhtelujen määrä

Huuhtelujen määrään vaikuttavat monet tekijät:

- Valittu loppulinkousnopeus
- Vaahdonmuodostus varsinaisen pesun aikana
- Valitut lisätoiminnot

Lisätoiminnot

Lyhyt

Vain vähän likaisten vaatteiden pesuun, joissa ei ole näkyviä tahroja.

Ohjelma-aika lyhenee. Pesumekaniikka tehostuu ja kone käyttää enemmän energiaa vedenlämmitykseen.

Lämmin sileytytys

Pyykki sileytetään höyryllä ohjelman lopussa. Saat parhaan tuloksen kun laitat koneeseen 50 % sallittua enimmäistäytönmäärää vähemmän pyykkiä. Pienet täytönmäärät parantavat sileytytulosta.

Vaatteiden on oltava rumpukuivauksen   ja silityksen   kestäviä.

SingleWash

Mahdollistaa erittäin pienen pyykkimäärän (< 1 kg) pesun normaalilla pesuohjelmalla. Pesuaika on lyhyempi.

Noudata seuraavia suosituksia:

- Käytä nestemäistä pesuainetta.
- Vähennä pesuaineen määrää enintään **50 %:iin** suositellusta **½ täytön** määrästä.

Huuhtelu +

Kun haluat erityisen hyvän huuhtelutuloksen, lisää 1–3 huuhtelua.

Huuhtelukertojen määrän pääset asettamaan kohdasta *Muut ohjelmat*  *Asetukset*  *Koneen toiminnot*  *Huuhtelu plus*.

Vesi +

Kone käyttää enemmän vettä pesu- ja huuhteluvaiheessa.

Tahrat

Tahroja sisältävien tekstiilien pesuun. Pesuohjelman kulku muuttuu.

Esipesu

Tekstiileille, joissa on suuria määriä likaa (esim. pölyä tai hiekkaa).

Energiansäästö

Pesulämpötila on tällöin alempi ja pesuaika vastaavasti pitenee. Ohjelman pesuteho pysyy samana.

Hygienia plus

Käytä tätä lisätoimintoa, kun pyykin hygieniavaatimukset ovat tavallista suuremmat. Varsinaisen pesun lämpötilan ylläpitoaika on pitempi ja huuhtelu tehokkaampi. Tämä lisää ohjelman veden- ja energiankulutusta. Pyykin on oltava rumpukuivauksen   ja silityksen   kestävää.

Liotus

Erittäin likaisten tekstiilien liotukseen, erityisesti valkuaisainepitoisten tahrojen poistoon.

Voit valita liotusajan 30 minuutista 6 tuntiin kohdasta *Muut ohjelmat*  *Asetukset*  *Koneen toiminnot*  *Liotus*.

Erittäin hiljainen

Jos käytät pesukonetta esim. myöhään illalla etkä halua pesukoneen häiritsevän muita ihmisiä, tällä toiminnolla voit hiljentää pesukoneen aiheuttamaa ääntä. Lisätoiminto *Huuhtelut päättyneet* tulee käyttöön automaattisesti ja loppulinkous jää pois käytöstä. Ohjelma-aika pitenee.

Huuhtelut päättyneet

Pyykki jää viimeiseen huuhteluveteen. Tämä vähentää tekstiilien rypistymistä, kun et ehdi ottaa niitä pois koneesta välittömästi ohjelman päätyttyä.

Pesuainesuosituksset (Ekosuunnitteluasetuksen nro 2019/2023 mukaiset)

Suosituksset koskevat pesuohjelmien koko lämpötila-aluetta.

	Miele UltraPhase 1 ja 2	Miele Cap- annoskapselit 	Miele Cap- annoskapselit 	Miele Cap- annoskapselit 	Yleispesuaine	Kirjopesuaine	Hieno- ja villapesuaine	Erikoispesuaine
ECO 40-60	✓		✓	✓	✓	✓		
Puuvilla	✓	✓		✓	✓	✓	✓	
Siliävät kuidut	✓		✓	✓		✓		
Hienopesu	✓	✓	✓	✓			✓	
Villa 	✓	✓					✓	✓
Paidat/paitapuserot	✓		✓	✓	✓	✓		
QuickPowerWash	✓		✓	✓	✓	✓		
SmartMatic	✓		✓	✓	✓	✓		
Pika 20	✓		✓			✓ ¹		
PowerFresh	✓							
Tumma pyykki/Farkut	✓		✓	✓	✓	✓		
Ulkoiluvaatteet	✓	✓					✓	✓
Urheiluvaatteet	✓	✓				✓		✓
Urheilukengät	✓	✓				✓		✓
Untuvatekstiilit/peitot	✓	✓					✓	✓
Vuodevaatteet	✓	✓		✓	✓	✓	✓	
Verhot	✓		✓	✓	✓	✓		
Silkki 	✓	✓					✓	✓
Uudet vaatteet	✓		✓	✓		✓		
Kyllästys			✓					
Vain huuhtelu			✓					
Koneen puhdistus					✓ ²			✓

✓ suositus

¹ Nestemäiset pesuaineet

² Jauhemaaiset pesuaineet

 Erikoispesuaineet (esim. WoolCare)

 Tekstiilinhoitoaineet (esim. huuhteluaine)

 Apuaineet (esim. pesuaineen tehostusaine)

Kulutusarvot

Ohjelmat	Täyttömäärä kg	Energiaa kWh	Vesi litraa	Ohjelma- aika h: min	Lämpötila ¹ °C	Jäännös- kosteus %	Linkous- nopeus kierr./min
ECO 40-60*	10,0	0,561	60,0	3:59	28	44,90	1600
	5,0	0,340	44,0	2:59	27	44,90	1600
	2,5	0,235	40,0	2:59	25	44,90	1600
Puuvilla	60	2,000	100,0	3:39	60	50,00	1600
	20 ³	0,700	100,0	3:39	20	50,00	1600
Siliävät kuidut	30	0,470	68,0	2:29	30	30,00	1200
Pika 20 ²	40	0,150	20,0	0:20	30	60,00	1200
Villa 	30	0,250	30,0	0:40	30	40,00	800
QuickPowerWash	40	0,700	35,0	0:49	40	60,00	1600

* Ekologista suunnittelua koskevan komission asetuksen (EU) 2019/2023 ja energiankulutuksen osoittamista koskevan komission asetuksen nro 2019/2014 mukainen testiohjelma

¹ Korkein varsinaisen pesun aikana saavutettu lämpötila.

² Lisätoiminto *Lyhyt* päällä.

³ 20 °C ohjelma vain vähän likaiselle puuvillapyykille.

TwinDos-annostusjärjestelmä on otettava pois käytöstä vertailutestien ajaksi.

Ohje koneen käyttäjälle

Kulutusarvot vaihtelevat vedenpaineen, veden kovuuden, tuloveden lämpötilan, huoneenlämpötilan, pyykin laadun ja määrän, sähköverkon jännitevaihteluiden, valittujen lisätoimintojen sekä lisävalintojen mukaan.

Tekstiilien esivalmistelu pesua varten

Pyykin lajittelu

- Lajittele tekstiilit värin ja kuidun mukaan.
- Tummat tekstiilit päästävät usein väriä ensimmäisillä pesukerroilla. Pese siksi tummat ja vaaleat tekstiilit erikseen.
- Tietoja tekstiilien kuiduista ja suositeltavista pesuohjelmista löydät niiden hoito-ohjeista. Hoito-ohje sijaitsee usein tekstiilien kauluksessa tai sivusaumassa.
- **Älä** pese pesukoneessa tekstiilejä, joiden hoito-ohjeessa on symboli .
- Irrota verhoista ripustimet tai lyijynauha tai kääri ne pesupussiin.
- Varmista, että rintaliivien kaaritetut on ommeltu kankaan sisään. Jos ne ovat irralliset, ota ne pois pesun ajaksi.
- Sulje vetoketjut, tarrat, hakaset ja lehtiäiset.
- Sulje tyynyliinojen ja pussilakanoiden nepparit tai napit. Näin estät muiden tekstiilien päätyamisen niiden sisään.

Tahrojen esikäsitteily

Esikäsittele tahrat nopeasti niiden syntyttyä, mielellään, kun ne ovat vielä märkiä. Kuivuneita ja kuitujen sisään tunkeutuneita tahroja on vaikea poistaa.

- Painele tahroja väriä päästämättömällä kankaalla. Älä hankaa.

Vinkki: Monien tahrojen (kuten veren, kananmunan, kahvin, teen) poistoon on olemassa käteviä niksejä. Niihin voit tutustua Mielen verkkosivuilta löytyvillä Tahranpoiston ABC -ohjeilla.



Liuottimia sisältävien puhdistusaineiden aiheuttama vaurioiden vaara.

Pesubensiini, tahranpoistoaineet yms. voivat vahingoittaa muovisia osia.

Varo etteivät tällaiset aineet joudu kosketuksiin vaatteiden muovisten osien kanssa.



Liuottimia sisältävät puhdistusaineet aiheuttavat räjähdysvaaran.

Liuottimia sisältävien pesuaineiden käytön yhteydessä voi muodostua räjähtäviä kaasuja.

Älä käytä pesukoneessa liuottimia sisältäviä pesuaineita.

Hoito-ohje

Tekstiilien hoito-ohjeessa olevat symbolit kertovat, miten tekstiiliä tulee pestä ja hoitaa.

Symbolit voidaan jakaa seuraaviin luokkiin:

Pesu	
Pesuvadissa näkyvä asteluku ilmoittaa korkeimman mahdollisen lämpötilan, jossa voit pestä tekstiilin.	
	Normaali mekaaninen käsittely, esim. ohjelmat <i>ECO 40-60</i> , <i>Puuvilla</i>
	Hellävarainen mekaaninen käsittely, esim. ohjelma <i>Siliävät kuidut</i>
	Erittäin hellävarainen mekaaninen käsittely, esim. ohjelma <i>Hienopesu</i>
	Käsinpesu, esim. ohjelma <i>Villa</i>
	Vesipesu kielletty

Kuivaus	
	Normaali tai korkeampi lämpötila
	Matala lämpötila
	Rumpukuivaus kielletty

Silitys ja kuumamankelointi	
	n. 200 °C
	n. 150 °C
	n. 110 °C Höyrysilitys saattaa aiheuttaa korjaamattomia vaurioita.
	Silitys/kuumamankelointi kielletty

Hoito-ohjeet pesuloille	
	Puhdistus kemiallisilla liuottimilla. Kirjain merkitsee käytettävää liuotinta.
	
	Wet-Clean -puhdistus
	Kemiallinen pesu kielletty

Valkaisu	
	Kaikki hapettavat valkaisuaineet sallittu
	Vain happeen perustuvat valkaisuaineet sallittu
	Valkaisu kielletty

Pesuaineet

Voit käyttää kaikkia konepesuun kotitalouksissa tarkoitettuja pesuaineita. Noudata pesuainepakkauksen käyttö- ja annostusohjeita.

Annostusvälineet

Käytä pesuaineen annostelun apuna pesuainevalmistajan tarjoamia välineitä (kuten pesupalloa), etenkin, kun käytät nestemäisiä pesuaineita.

Täyttöpakkausten käyttö

Käytä jätteen vähentämiseksi mahdollisuuksien mukaan aina täyttöpakkauksia.

Pesuaineen oikea annostus

Pesuaineen annostusmäärään vaikuttavat monet tekijät:

- Pyykin likaisuusaste
- Pyykin määrä
- Veden kovuus. Paikalliselta vesilaitokseltasi saat tarvittaessa tietoa paikkakuntasi vesijohtoveden kovuusasteesta.

Yli- ja aliannostuksen vaikutukset

Yliannostus ei paranna pesutulosta, vaan:

- heikentää sitä liiallisen vaahdonmuodostuksen ja sen aiheuttaman mekaanisen pesun heikkenemisen vuoksi
- heikentää huuhtelutulosta
- lisää vedenkulutusta, koska tarvitaan ylimääräinen huuhtelukerta (ylimääräinen huuhtelu kytkeytyy päälle automaattisesti, kun rummussa on liikaa vaahtoa).
- lisää kustannuksia, koska vettä ja pesuainetta kuluu enemmän
- kuormittaa ympäristöä

Aliannostuksella puolestaan on seuraavia vaikutuksia:

- pyykki jää likaiseksi ja muuttuu ajan mittaan harmaaksi (tekstiilien harmaantuminen)
- lämpövastuksiin kertyy enemmän kalkkia (energiansäilytys kasvaa, lämpövastusten käyttöikä lyhenee)
- pesukoneeseen muodostuu epämiellyttävää hajua (koska sinne muodostuu biofilmi)
- pyykkiin jää epämiellyttävä haju (koska siihen jää ihosta irronnutta rasvaa)

Veden kovuusasteet

Veden kovuusaste on ehdottomasti huomioitava pesuainetta annosteltaessa.

Tietoa vesijohtoveden kovuudesta saat paikkakuntasi vesilaitokselta.

Veden kovuusaste	Kokonaiskovuus, mmol	saksalainen kovuus °dH
I (pehmeä)	0–1,5	0–8,4
II (keskikova)	1,5–2,5	8,4–14
III (kova)	yli 2,5	yli 14

Vedenpehmennin

Vedenpehmennintä kannattaa käyttää, kun vedenkovuus on kovuusalueilla II ja III. Sillä voidaan säästää pesuainetta. Vedenpehmennysaineen annostusohjeet löydät tuotteen pakkauksesta. Kun käytät vedenpehmennysainetta ja jauhe- maista pesuainetta, annostele ne pesuainekotelon lokeroon seuraavassa järjestyksessä.

1. Annostele jauhemainen pesuaine.
2. Lisää vedenpehmennysaine sen päälle.

Toisenlainen järjestys johtaa pesuaineen tarttumisen pesuainelokeroon.

Vinkki: Kun käytät nestemäisiä pesuaineita: Annostele pesuaine pesuainekotelon lokeroon ja vedenpehmennysaine pesupallossa suoraan pesurumpuun.

Annostele pesuainetta tällöin kovuusalueen I mukaisesti.

Värjäys/värinpoisto

- Käytä pesukonetta värjäykseen vain satunnaisesti, älä jatkuvasti. Jos värjät kovin usein, värjäyksessä tarvittava suola voi syövyttää koneen teräksisiä osia. Noudata ehdottomasti värjäysaineen valmistajan käyttö- ja annostusohjeita.

Käynnistä värjäyksen jälkeen ohjelma *Rummun puhdistus*. Näin rumpuun jääneet suola- ja väriainejäämät huuhtoutuvat pois.

- Värinpoisto pesukoneessa on kielletty.

 Värinpoistoaineiden aiheuttamien vaurioiden vaara. Värinpoistoaineet aiheuttavat pesukoneeseen korroosiota. Älä käytä värinpoistoaineita pesukoneessa.

Linkous

Linkous poistaa pyykistä veden. Kone linkoo pyykin varsinaisen pesun ja huuhteluiden jälkeen sekä ohjelmien loppulinkousvaiheessa.

Kutakin ohjelmaa varten on valittuna optimaalinen loppulinkousnopeus ja ohjelmille on asetettu myös enimmäislinkousnopeus. Loppulinkouksen enimmäislinkousnopeudet löydät ohjelmataulukosta.

Huuhtelut päättyneet

Pyykki jää viimeiseen huuhteluveteen. Tämä vähentää tekstiilien rypistymistä, kun et ehdi ottaa niitä pois koneesta välittömästi ohjelman päätyttyä.

Välilinkoukset

Välilinkouksilla tarkoitetaan varsinaisen pesun ja huuhteluiden jälkeistä linkousta.

Tämä vedenpoisto tekstiileistä on tärkeää pesutuloksen kannalta. Välilinkouksissa ei käytetä suurinta asetettua linkousnopeutta.

Välilinkousten linkousnopeus suhteutetaan valittuun loppulinkousnopeuteen.

Jos loppulinkoukseksi on asetettu alle 700 kierr./min, tulee esim. ohjelmaan *Puuvilla* ylimääräinen huuhtelu, jotta saavutetaan riittävän hyvä pesutulos.

Loppulinkouksen ja välilinkousten jättäminen pois

Loppulinkouksen jättäminen pois

- Ota lisätoiminto *Huuhtelut päättyneet* käyttöön.

Pyykki jää viimeiseen huuhteluveteen. Tämä vähentää tekstiilien rypistymistä, kun et ehdi ottaa niitä pois koneesta välittömästi ohjelman päätyttyä.

Välilinkousten ja loppulinkouksen jättäminen pois

- Valitse loppulinkousnopeudeksi 0 kierr./min.

Vinkki: Välilinkoukset voi jättää pois vain, kun loppulinkouskin jätetään pois.

Asetukset: Yhteenveto

Yleiset asetukset ▶

Päivitä ▶

Kieli ▶

Päivämäärä ja aika ▶

Ajan näyttötapa ▶

24 tunnin kello

12 tunnin kello

Kellonaika ▶

Päivämäärä ▶

Kirkkaus ▶

Äänet ▶

Painikeäänet ▶

– Äänenvoimakkuus Painikeäänet ▶

Merkkiäänet ▶

– Äänenvoimakkuus Merkkiäänet ▶

Ohj. päät. merkkiääni ▶

– Äänenvoimakkuus Ohj. päät. merkkiääni ▶

Käytönesto ▶

Syötä PIN-koodi

Muokkaa

Poista

Tehdasasetukset ▶

Palauta

Verkotus ▶

WLAN ▶

Yhdistäminen ▶

Kotiverkko ▶

Signaalin voimakkuus

IP-osoite

Verkko / SSID

Palauta

Etäohjaus ▶

Yhdistä nyt ▶

Bluetooth (suositus)

WPS

Koneen toiminto ▶

TwinDos ▶

Lokero ① ▶

Pesuaine ▶

UltraPhase 1

UltraPhase 2

Kirjopesuaine

Yleispesuaine

Hienopesuaine

Villapesuaine

Huuhteluaine

Ei pesuainetta

Annostusmäärä ▶

Täyttömäärä ▶

Lokero ② ▶

Pesuaine ▶

...

Annostusmäärä ▶

Täyttömäärä ▶

Asetusten muuttaminen

Koneen toiminto ▶

Memory ▶

Allergikot ▶

Liotus ▶

0:30 → 6:00 h

Huuhtelu plus ▶

1 huuhtelu

2 huuhtelua

3 huuhtelua

Lämpötilan alentamin. ▶

Pesuveden jäähdytys ▶

Matala vedenpaine ▶

Pöyhintä ▶

Kesto ▶

0:30 → 2:00 h

Vedenkovuus ▶

Joustava ohjelman kesto ▶

Service Access Point ▶

Tiedot: Yhteenveto

Tiedot ▶

Software ▶

CU ▶

Konfiguraatio ▶

ASU ▶

Kulutus ▶

Viime ohjelma ▶

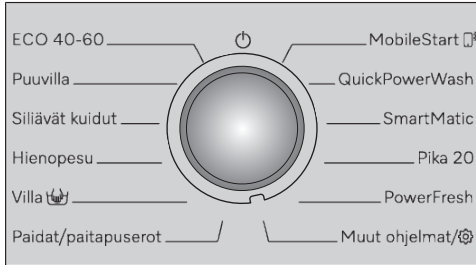
Kokonaiskulutus ▶

Käyttötunteja

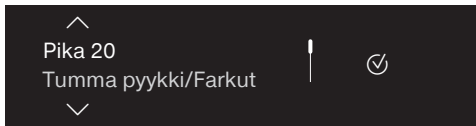
Asetusten muuttaminen

Asetusten avaaminen, muuttaminen ja asetuksista poistuminen

Asetukset-valikon avaaminen



- Kierrä ohjelmanvalitsin asentoon *Muut ohjelmat/*.

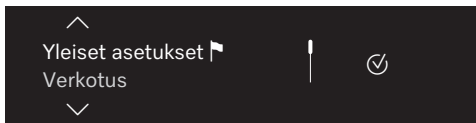


- Valitse nuolipainikkeilla ∇ $\blacktriangle$ valikon kohta *Asetukset* ja vahvista valitsemalla $\checkmark$ OK.

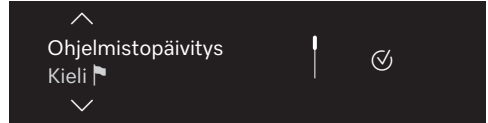
Nyt olet Asetukset-valikossa.

Asetusten muuttaminen

Asetukset-valikko on jaettu viiteen alavalikkoon. Se, mistä alavalikosta mikäkin asetus löytyy, käy ilmi kohdasta Asetukset: Yhteenveto.



- Valitse haluamasi alavalikko nuolipainikkeilla ∇ $\blacktriangle$ ja vahvista valitsemalla $\checkmark$ OK.



- Valitse haluamasi asetus nuolipainikkeilla ∇ $\blacktriangle$ ja vahvista valitsemalla $\checkmark$ OK.

Asetuksia voidaan muokata eri tavoin, esimerkiksi valintaluettelon ja palkki-säätimien avulla.

- Jos haluat säätää haluamaasi asetusta näytössä, valitse asetus nuolipainikkeilla ∇ $\blacktriangle$ ja vahvista tekemäsi muutos valitsemalla $\checkmark$ OK.

Asetuksista poistuminen

- Kierrä ohjelmanvalitsin asentoon P *Virtakytkin*.

Asetusten muuttaminen

Yleistä

Ohjelmanvalitsin on asennossa *Muut ohjelmat*  **Asetukset**  **Yleiset asetukset** .

Ohjelmistopäivitys

Jotta voit saada päivityksiä, koneen on oltava liitettynä kotiverkkoon.

Ota tämä toiminto käyttöön, jos haluat pitää koneesi ajan tasalla ja ladata Mieleen uusia ohjelmistopäivityksiä. Kun uusi päivitys on saatavilla, koneen näyttöön tulee siitä ilmoitus.

Kieli

Valitse näytön tekstien kieli.

Päivämäärä ja aika

- *Ajan näyttötapa*
Aseta kellonajan näyttötapa (24 tunnin kello tai 12 tunnin kello).
- *Kellonaika*
Tämä valikkokohta näkyy vain, kun asetus *WLAN* on poistettu käytöstä. Aseta kellonaika itse.
- *Päivämäärä*
Tämä valikkokohta näkyy vain, kun asetus *WLAN* on poistettu käytöstä. Aseta päivämäärä itse.

Äänet

Aseta painikeäänten ja merkkiäänten äänenvoimakkuus. Turvallisuuteen liittyviä merkkiääniä ei voi poistaa käytöstä. Voit myös asettaa, kuinka pitkään ohjelman päättymisen merkkiääni kuuluu ohjelman päätyttyä.

Käytönesto

Käytönesto suojaa konetta asiattomalta käytöltä.

- *Syötä PIN-koodi*
Näyttö pyytää sinua antamaan PIN-koodin käytönestoa varten. Käytönesto on avattava joka kerta, kun koneen virta kytketään päälle.
- *muokkaa*
Tämä valikon kohta tulee näkyviin vain, kun olet jo asettanut käytöneston. Tässä voit muuttaa valitsemaasi PIN-koodia.
- *Poista*
Tämä valikon kohta tulee näkyviin vain, kun olet jo asettanut käytöneston. Voit kytkeä käytöneston pysyvästi pois päältä. Sen jälkeen konetta ei ole enää suojattu asiattomalta käytöltä.

Vinkki: Kirjoita *PIN-koodi* muistiin. Jos unohdat PIN-koodin, vain valtuutettu Miele-huolto voi palauttaa sen.

Tehdasasetukset

Voit palauttaa koneen tehdasasetukset.

Verkotus

Ohjelmanvalitsin on asennossa *Muut ohjelmat* /  ▶ *Asetukset* /  ▶ *Verkotus*.

Kun verkotat kodinkoneesi, voit käyttää sitä Miele-sovelluksella tai ulkoisella puheohjauksella sekä päivittää sen ohjelmistoa.

WLAN

Kodinkone voidaan yhdistää kotiverkoon vain, kun asetus *WLAN* on otettu-
na käyttöön.

Yhdistäminen

Voit hakea näkyviin kotiverkkosi tiedot.

- *Signaalin voimakkuus*
Näyttää WiFi-verkon signaalinvoimakkuuden.
- *Kotiverkko*
Näyttää kotiverkkosi yhteyden laadun.
- *IP-osoite*
Näyttää IP-osoitteen.
- *Palauta*
Jos nollaat verkotustiedot, konetta ei voi enää käyttää Miele-sovelluksella tai ulkoisella puheohjauksella eikä sen ohjelmistoa voi päivittää. Sinun täytyy tällöin muodostaa uudelleen yhteys kotiverkkoon.

Etäohjaus

Käyttö Miele-sovelluksella tai ulkoisella puheohjauksella on mahdollista vain, kun asetus *Etäohjaus* on otettuna käyttöön.

Koneen toiminto

Ohjelmanvalitsin on asennossa *Muut ohjelmat* /  ▶ *Asetukset* /  ▶ *Koneen toiminto*.

Tästä löydät erilaisia pesuprosessiin liittyviä asetuksia.

TwinDos

Voit valita pesuaineita, asettaa annostusmääriä ja tarkistaa ja korjata pesuainepatruunoiden täyttömäärän.

Tämä asetus on tarpeen vain, kun kone ei tunnista pesuainepatruunoita automaattisesti.

Jos haluat annostella TwinDos-järjestelmällä muita kuin UltraPhase 1 ja 2 -pesuaineita, tarvitset uudelleen täytettäviä säiliöitä (erikseen ostettava varuste).

UltraPhase 1 ja 2 -aineita voi käyttää vain yhdessä. Siksi toisen lokeron asetukset poistuvat automaattisesti, kun valitset toiseen lokeroon jonkin toisen pesuaineen.

Vinkki: Jos valitset vaihtoehdon *Ei pesuainetta*, kyseinen lokero ei ole käytössä TwinDos-annostuksessa.

Asetusten muuttaminen

Memory

Pesukone tallentaa muistiin pesuohjelmaan viimeksi valitsemasi asetukset (lämpötila, linkousnopeus ja jotkin lisätoiminnot), kun käynnistät pesuohjelman.

Kun käytät seuraavan kerran samaa ohjelmaa, pesukone muistaa edellisellä kerralla valitsemasi asetukset.

Allergikot

Koneen huuhtelutulosvaatimus on tavalista korkeampi. Kone lisää ohjelmiin tällöin aina yhden ylimääräisen huuhtelun

Liotus

Voit valita liotusajan 30 minuutin ja 6 tunnin väliltä.

Huuhtelu plus

Voit valita ylimääräisten huuhtelujen määrän. Tämä asetus on tärkeä erityisesti allergikoille. Pesukoneen vedenkulutus kasvaa.

Lämpötilan alentaminen.

Kun koneen sijoituspaikka sijaitsee yli 1 000 m:n korkeudella merenpinnan yläpuolella, veden kiehumispiste on matalampi. Jotta vältetään ”veden kiehumiselta”, kun pesukonetta käytetään yli 2 000 m:n korkeudessa, suosittelemme, että otat käyttöön Lämpötilan alentamisen. Tällöin kone lämmittää veden korkeintaan 80 °C:seen, vaikka valitsisit tätä korkeamman lämpötilan.

Pesuveden jäähdytys

Varsinaisen pesun lopussa pesurumpuun virtaa kylmää vettä, jotta pesu-
vesi jäähtyy hieman.

Pesuveden jäähdytys voidaan valita pesuohjelmaan *Puuvilla*, kun käytetään yli 70 °C:n pesulämpötiloja.

Ota pesuveden jäähdytys käyttöön seuraavissa tapauksissa:

- Kun ripustat poistoletkun esim. käsisienpesualtaaseen, jolloin kuuma vesi aiheuttaisi palovammojen vaaran
- Kun rakennuksen muoviset viemäriputket eivät vastaa normin DIN 1986 vaatimuksia.

Matala vedenpaine

Jos vedenpaine on alle 100 kPa (1 bar), pesukone keskeyttää ohjelman ja näytössä näkyy virheilmoitus *Virhe F10 • Vedentulo*.

Jollet pysty nostamaan rakennuskohtais- ta vedenpainetta, voit kytkeä tämän toiminnon päälle, niin ohjelma ei enää keskeydy.

Pöyhintä

Pöyhintä vähentää tekstiilien rypistymistä ohjelman päätyttyä.

Kone pöyhii pyykkiä pesuohjelman päätyttyä enintään kahden tunnin ajan. Voit avata pesukoneen luukun milloin vain.

Vedenkovuus

Aseta tarkka veden kovuus. Veden kovuuden asetusta tarvitaan TwinDos-anostukseen.

Joustava ohjelman kesto

Joustava ohjelman kesto-toiminto vai- kuttaa pesuohjelmien käyntiaikaan.

Esimerkiksi, kun pyykkiä on vähemmän, pesuaika lyhenee. Kun asetus *Joustava ohjelman kesto* on pois käytöstä, pesuohjelman käyntiaika pysyy aina sama- na.

Service Access Point

Huolto voi ottaa yhteyden koneen ohjel- mistoon.

Tiedot

Ohjelmanvalitsin on asennossa *Muut ohjelmat* /  *Asetukset* /  *Tiedot*.

Software

Tästä löydät tiedot asennetuista ohjel- mistoista.

Kulutus

Voit hakea näyttöön koneen veden- ja energiankulutuksen.

Käyttötunnit

Voit hakea käyttötuntien määrän näyt- töön.

Puhdistus ja hoito

Koneen ulkopintojen, pesurummun ja ohjaustaulun puhdistus



Sähköiskuvaara.

Kone on jännitteellinen myös sen ollessa kytkettynä pois päältä.

Irrota pesukoneen pistotulppa pistorasiasta ennen kuin alat puhdistaa konetta.



Veden aiheuttama vaurioiden vaara.

Suihkutettava vesi voi päästä koneen rakenteisiin ja vaurioittaa sitä.

Älä siksi puhdista konetta suihkuttamalla sen pintaan vettä.



Puhdistusaineiden aiheuttama vaurioiden vaara.

Liuottimia sisältävät puhdistusaineet, hankausaineet, lasinpesu- tai yleispuhdistusaineet voivat vahingoittaa muovipintoja ja muita koneen osia.

Älä käytä tällaisia puhdistusaineita koneen puhdistukseen.

Puhdistussuositus:

Tarvittaessa

Tarvittavat työkalut:

Pehmeä pyyhe

- Puhdista koneen ulkopinnat ja ohjaustaulu mietoon pesuaineveteen kastetulla pyyhkeellä. Kuivaa lopuksi kaikki osat pehmeällä pyyhkeellä.
- Puhdista rumpu tarvittaessa teräksen puhdistukseen tarkoitetulla pesuaineella.

Pyykinpesukoneen kalkinpoisto

Suorita pesukoneen kalkinpoisto säännöllisesti veden kovuuden mukaan. Paikalliselta vesilaitokseltasi saat tarvittaessa tietoa paikkakuntasi vesijohtove-

den kovuusasteesta. Suosittelemme pesukoneen kalkinpoistoon Mielen kalkinpoistoainetta. Kalkinpoistoainetta voit ostaa Mielen verkkokaupasta tai Miele-kauppiaaltasi.

Puhdistussuositus:

Veden kovuus	Kalkinpoistokertoja/vuosi
Pehmeä (I) (0–8,4 °dH)	0–1
Keskikova (II) (8,4–14 °dH)	1–2
Kova (III) (yli 14 °dH)	2–3

Tarvittava työkalu:

Kalkinpoistoaine, esim. Mielen kalkinpoistoaine.

Kalkinpoiston suorittaminen

Pesurummun on oltava **tyhjä** ja **kuiva**.

- Avaa luukku.
- Kaada kalkinpoistoaine suoraan koneen rumpuun. Noudata valmistajan annostussuosituksia.
- Sulje luukku.
- Valitse ohjelma *Puuvilla* 90 °C.
- Käynnistä ohjelma.

Kalkinpoisto on suoritettu, kun ohjelma päättyy.

Pesuainekotelon puhdistus

Matalien lämpötilojen ja nestemäisten pesuaineiden jatkuva käyttö altistaa pesuainekotelon mikrobikasvustolle.

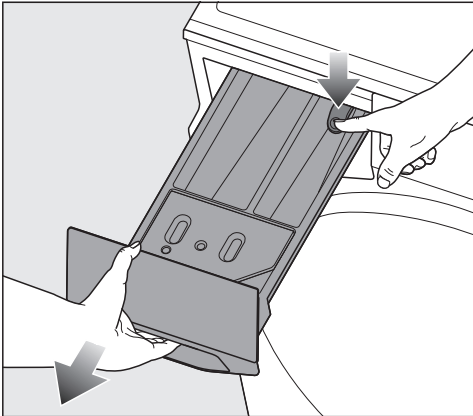
Puhdistussuositus:

Alkuvaiheessa neljän viikon välein, myös silloin, kun käytät yksinomaan TwinDos-annostusta. Jos järjestelmä ei näytä li-kaiselta, voit pidentää puhdistusvälejä.

Tarvittavat työkalut:

Pulloharja

Pesuainekotelon irrotus ja puhdistus

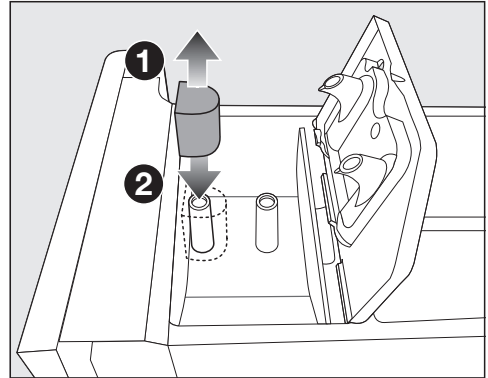


- Vedä pesuainekotelo ulos vasteeseen saakka, paina lukituksen vapautuspainiketta ja vedä kotelo kokonaan ulos.
- Puhdista pesuainekotelo lämpimällä vedellä.

Imputken ja lokeron kanavan / puhdistus

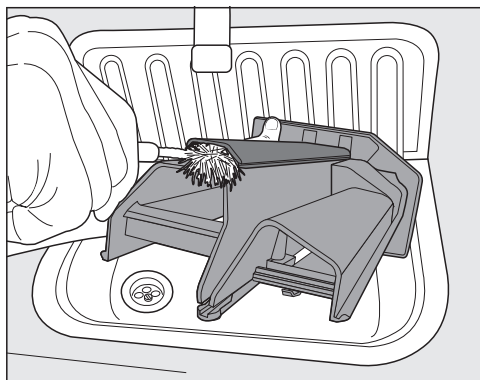
Nestemäisellä tärkeillä on taipumus tarttua pintoihin kiinni. Lokeron /  imputki ei enää toimi ja lokero voi vuotaa yli.

Jos käytät usein nestemäistä tärkkiä, puhdista imuputki erityisen perusteellisesti.



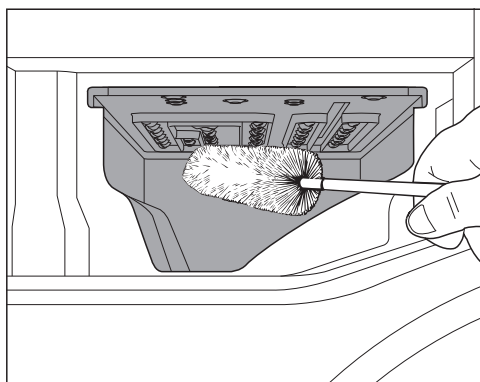
- 1 Vedä imuputki ulos lokerosta  .
 - Huuhtelee imuputki juoksevilla lämpimällä vedellä.
 - Puhdista myös putki, jonka päälle imuputki asetetaan.
- 2 Työnnä imuputki takaisin paikalleen.

Puhdistus ja hoito



- Puhdista huuhteluainekanava lämpimällä vedellä ja pulloharjalla.

Pesuainekotelon sijoitusaukon puhdistus



- Irrota veteen kastetun pulloharjan avulla pesuainejäämät ja kalkkikertymät myös pesuainekotelon sijoitusaukossa olevista tulovesisuuttimista.
- Aseta pesuainekotelo takaisin paikalleen.

Vinkki: Jätä pesuainekotelo vähän raolleen, jotta se kuivuu paremmin.

Tulovesisihtien puhdistus

Muista ehdottomasti asentaa sihdit takaisin paikalleen puhdistuksen jälkeen.

Pesukoneessa on kaksi sihtiä, jotka suojaavat tulovesiliitännän venttiiliä. Sihdit on helppo tarkastaa ja puhdistaa.

Puhdistusväli:

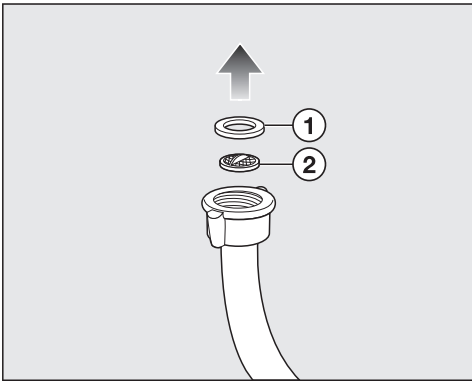
Tarkasta sihdit noin kuuden kuukauden välein. Jos vesijohtoverkossa on usein katkoksia, sihdit on hyvä tarkistaa useammin.

Tarvittavat työkalut:

Ruuvitaltta, kärkipihdit, putkipihdit

Tulovesiletkun sihdin puhdistus

- Sulje vesihana.
- Kierrä tulovesiletku irti hanasta.

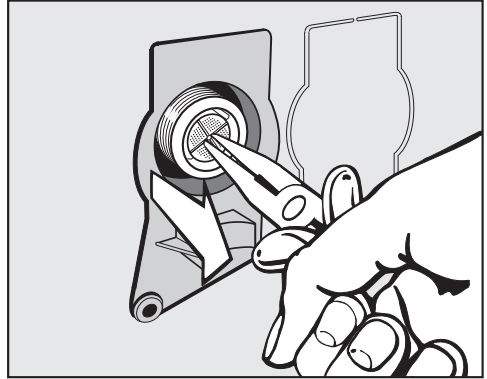


- Irrota ruuvitaltan avulla musta kumitiiviste kierteistä ①.
- Tartu muovisen sihdin ulokkeeseen ② kärkipihdeillä ja vedä sihti ulos.
- Puhdista sihti.
- Aseta ensin sihti ja sitten kumitiiviste takaisin paikalleen kierteisiin.
- Kierrä kierrelitiin käsin takaisin paikalleen vesihanaan.

Pesukoneen tulovesiliitännän sihdin puhdistus

Toinen sihti sijaitsee pesukoneen takana tuloliitännässä.

- Irrota tulovesiliitännän liitäntäkaulusen pyälletty muovimutteri kiertämällä sitä varovasti putkipihdeillä.



- Vedä muovinen sihti ulos pihdeillä.
- Puhdista sihti.
- Aseta sihti takaisin tuloliitännään.
- Kiinnitä tulovesiliitännän liitäntäkaulusen pyälletty muovimutteri takaisin kiertämällä sitä varovasti putkipihdeillä.
- Avaa vesihanaa hitaasti.

Varmista, ettei vesiliitäntä vuoda kierrelitiimen kohdalta.
Kirstä kierrelitiintä tarvittaessa.

Puhdistus ja hoito

TwinDos-järjestelmän puhdistus

 Letkuihin kuivuvan pesuaineen aiheuttama vaurioiden vaara.

Jollet käytä TwinDos-järjestelmää pitkään aikaan (yli kahteen kuukauteen), nestemäinen pesuaine saattaa jäähmettyä letkuihin. Letkut voivat tukkeutua, jolloin ainoastaan valtuutettu Miele-huolto pystyy puhdistamaan ne.

Puhdista TwinDos-järjestelmä.

Pesukoneessa on *TwinDosin hoito* -puhdistusohjelma TwinDos-annostusjärjestelmän puhdistusta varten. Ohjelma huuhtelee ja puhdistaa tyhjentyneet pesuainesäiliöt ja koneen sisäiset annostusletkut puhtaiksi pesuainejäämistä.

Puhdistusohjelmaa varten tarvitset joko TwinDos Care -puhdistuspatruunan tai uudelleen täytettävän säiliön, joita voit ostaa Mielen verkkokaupasta tai Miele-kauppiaaltsi.

Lokeron puhdistus

Pesuainejäämät voivat tehdä sisäosista tahmeita.

Puhdistussuositus:

Jokaisen patruunanvaihdon yhteydessä.

Tarvittavat työkalut:

Kosteaa pyyhe

- Puhdista lokeron sisäosat kostealla pyyhkeellä pesuainepatruunoiden vaihdon yhteydessä.

Puhdistusohjelman käynnistys

Puhdistusväli:

Kun konetta ei ole käytetty yli kahteen kuukauteen sekä aina pesuainemerkin vaihdon yhteydessä

Tarvittavat työkalut:

TwinDos Care -puhdistuspatruuna tai uudelleen täytettävä säiliö

- Noudata näyttöön tulevia ohjeita.

Rummun puhdistus/Pesu-koneen hygienia

Pesukoneessa on kaksi puhdistusohjelmaa:

- *Rummun puhdistus*
- *Koneen puhdistus*

Rummun puhdistus

Käytä hiekan ja nukan poistoon pesurummusta.

Puhdistussuositus:

Tarvittaessa

- Käynnistä ohjelma *Rummun puhdistus*.

Koneen puhdistus

Jos peset jatkuvasti matalissa lämpötiloissa ja/tai käytät pelkästään neste-mäistä pesuainetta, pesukoneeseen voi kertyä mikrobikasvustoa ja pesukone voi alkaa haista pahalle.

Puhdistussuositus:

Kun näyttöön tulee tästä ilmoitus

Tarvittavat työkalut:

Miele-koneenpuhdistusaine tai yleiskäyttöön tarkoitettu pyykinpesujauhe

- Käynnistä ohjelma *Koneen puhdistus*.

Useimmat toimintahäiriöt ja virheet voit poistaa itse. Monissa tapauksissa säästät sekä aikaa että rahaa, kun sinun ei tarvitse kutsua huoltoa paikalle.

Osoitteesta www.miele.fi/support/customer-assistance löydät lisätietoa siitä, miten poistat häiriöitä itse.



Näyttö ei kytkeydy automaattisesti päälle – ohjelmanvalinta ei ole mahdollista

Ongelma	Syy ja toimenpide
Pesukoneen virta ei kytkeydy päälle. Näyttö pysyy pimeänä.	Pesukone ei saa virtaa. ■ Varmista, että pistotulppa on pistorasiassa. ■ Varmista, että kyseisen pistorasian sulake on kunnossa.

Luukku ei avaudu tai sulkeudu

Ongelma	Syy ja toimenpide
Virhe F34 Sulje luukku ja käynnistä ohjelma	Luukku ei ole kunnolla kiinni. Luukun lukitus ei ole napautanut kiinni. ■ Sulje luukku uudelleen. ■ Käynnistä ohjelma uudelleen. ■ Jos sama virheilmoitus tulee uudelleen näkyviin, ota yhteys Miele-huoltoon.
Virhe F35	Luukun lukitus on mennyt jumiin. ■ Kytke pesukoneen virta pois päältä ja takaisin päälle. ■ Jos sama virheilmoitus tulee uudelleen näkyviin, ota yhteys Miele-huoltoon.
Luukkua ei voi avata pesuohjelman aikana.	Luukku on pesuohjelman ajan lukittu ja luukun kosketusanturi on pois käytöstä. ■ Voit keskeyttää ohjelman ja avata luukun lukituksen toiminnolla "Pyykin lisäys"

Vianetsintä ja ongelmien ratkaisu

Vedentulo tai vedenpoisto

Ongelma	Syy ja toimenpide
Virhe F10 • Vedentulo	Pesukone ei pystynyt ottamaan tarpeeksi vettä. ■ Varmista, että vesihana on kokonaan auki. ■ Varmista, ettei tulovesiletku ole jyrkällä mutkalla. ■ Varmista, että vesijohtoveden paine on riittävä. Tarvittava vähimmäispaine on 100 kPa (1 bar). Jos vesijohtoveden paine on jatkuvasti alle vähimmäisarvon, voit ottaa käyttöön asetuksen “Matala vedenpaine”.
Virhe F11 • Vedenpoisto	Poistopumppu on likainen tai tukossa. ■ Puhdista nukkasihdit ja poistopumppu (ks. kappale Vianetsintä – Veden poistaminen häiriötilanteissa).
	Poistoletku on liian korkealla. ■ Koneen enimmäispoistokorkeus on 1,0 m.
Virhe • F138 Vettä pohja-altaassa. Kytke koneen virta pois ja takaisin päälle. Jos virhe toistuu, kutsu huolto. Lisätietoja: ✓.	Vesiturvajärjestelmä on aktivoitunut. ■ Sulje vesihana. ■ Ota yhteys Miele-huoltoon.
Virhe F373 Nukkasihdissä havaittu vuoto. Tarkista, että nukkasihdi on tiiviisti paikallaan. Kytke koneen virta pois päältä ja takaisin päälle. Jos tästä ei ole apua, kutsu huolto. Lisätietoja: ✓.	Pesukone on havainnut vuotoa nukkasihdissä. ■ Tarkasta nukkasihdi ja kierrä se uudelleen kiinni. ■ Kytke pesukoneen virta pois päältä ja takaisin päälle. ■ Jos virheilmoitus tulee näyttöön uudelleen, ota yhteys Miele-huoltoon.

Näyttöön tulevat virheilmoitukset ja tiedot

Ongelma	Syy ja toimenpide
Virhe FXXX Kytke koneen virta pois päältä ja takaisin päälle. Jos tästä ei ole apua, kutsu huolto, Lisätietoja: 	Pesukoneessa on jokin toimintahäiriö. ■ Irrota pesukone sähköverkosta. Irrota koneen pistotulppa pistorasiasta tai kytke sulake pois päältä. Odota vähintään kaksi minuuttia ennen kuin liität koneen takaisin sähköverkkoon. ■ Liitä sitten pesukone takaisin sähköverkkoon. ■ Kytke pesukoneen virta takaisin päälle. ■ Käynnistä ohjelma uudestaan. Jos virheilmoitus tulee näyttöön uudelleen, ota yhteys Miele-huoltoon.
Koneen puhdistus. Valitse lämpötilaltaan vähintään 60 °C ohjelma tai käynnistä ohjelma Koneen puhdistus.	Et ole käyttänyt pitkiin aikoihin yli 60 °C:n pesuohjelmaa. Pesukoneeseen on tämän vuoksi saattanut kerittyä mikrobikasvustoa ja se voi alkaa haista pahalle. ■ Käynnistä ohjelma <i>Koneen puhdistus</i> ja käytä joko Miele-koneenpuhdistusainetta tai yleiskäyttöistä pyykinpesujauhetta.
Yliannostus. Huomioi pesuainevalmistajan annostelu suositus.	Koneeseen on muodostunut liikaa vaahtoa. ■ Tarkista pesuaineen annostusmäärä. ■ Jos käytät automaattista annostusta, tarkista asetetut annostusmäärät. ■ Annostele pesuaine aina pesuainepakkauksen annostusohjeiden ja pyykin likaisuusasteen mukaan. ■ Vähennä tarvittaessa perusannostusmäärää 10 % kerrallaan.
Virhe F210 • Vedenkierto Puhdista sihdit ja suuttimet. Kytke koneen virta pois päältä ja takaisin päälle. Jos tästä ei ole apua, kutsu huolto. Lisätietoja: 	Poistopumput ja luukun tiivisterenkaassa oleva suutin ovat likaisia. ■ Puhdista poistopumput ja luukun tiivisterenkaassa oleva suutin (ks. kappale Vianetsintä – Veden poistaminen häiriötilanteissa). ■ Käynnistä pesuohjelma uudelleen puhdistuksen jälkeen. Jos sama virheilmoitus tulee uudelleen näkyviin, ota yhteys Miele-huoltoon.

Vianetsintä ja ongelmien ratkaisu

TwinDos-järjestelmän virheilmoitukset ja ongelmat

Ongelma	Syy ja toimenpide
TwinDos tyhjän säiliön tunnistin on rikki. Tarkasta patruunoiden täyttöaste. TwinDos voidaan edelleen käyttää. Kutsu huolto virheen korjaamiseksi.	Järjestelmä ei tunnista TwinDos-patruunoiden täyttömäärää. Tyhjän säiliön tunnistimessa on vika. ■ Voit jatkaa TwinDos-annostuksen käyttöä. ■ Tarkista TwinDos-patruunoiden täyttömäärä itse. ■ Ota vian korjaamiseksi yhteyttä Miele-huoltoon.
Käytä TwinDos-järjestelmää lähiaikoina. Letkuissa oleva pesuaine alkaa jähmettyä ja kuivua, ja TwinDos-järjestelmä voi vahingoittua.	TwinDos-järjestelmää ei ole käytetty pitkään aikaan. Annostusletkut saattavat tukkeutua. ■ Käytä TwinDos-annostusta mahdollisimman pian.
Käytä TwinDos-järjestelmää tai suorita hoito-ohjelma molempiin loke-roihiin kohdasta “Muut ohjelmat/”.	TwinDos-järjestelmä täytyy puhdistaa. TwinDos-järjestelmää ei ole käytetty pitkään aikaan. ■ Suorita TwinDos-järjestelmän puhdistus välittömästi.

Pesukoneen hygieniä

Ongelma	Syy ja toimenpide
Pesukone haisee epämiellyttävältä.	Koneeseen on muodostunut mikrobikasvustoa tai biofilmiä. Et ole käyttänyt pitkiin aikoihin yli 60 °C:n pesuohjelmaa. ■ Käynnistä ohjelma <i>Koneen puhdistus</i> ja käytä joko Miele-koneenpuhdistusainetta tai yleiskäyttöistä pyykinpesujauhetta. Olet sulkenut pesukoneen luukun ja pesuainekotelon otettuasi pyykit pois koneesta. ■ Jätä koneen luukku ja pesuainekotelo vähän raolleen, jotta ne saavat kuivua.

Pesuainekotelon ongelmat

Ongelma	Syy ja toimenpide
Pesuainekoteloon jää paljon pesuainetta.	Vedenpaine ei ole riittävä. ■ Varmista, että vesijohtoveden paine on riittävä (vähintään 100 kPa (1 bar)). ■ Tarkasta ja puhdista tulovesiletkun sihti.
	Jauhemaiset pesuaineet saattavat paakkuuntua, jos käytät samalla vedenpehmennysainetta. ■ Puhdista pesuainekotelo. ■ Noudata annostuksessa jatkossa seuraavaa järjestystä: 1. Annostele jauhemainen pesuaine. 2. Annostele vedenpehmennysaine pesujauheen päälle.
Huuhteluaine ei huuhtoudu kokonaan pois. Lokeroon ☼ on jäänyt paljon vettä.	Imuputki on tukossa tai pois paikaltaan. ■ Puhdista imuputki.
	Lokeroon ☼ voi teknisistä syistä jäädä pieni määrä vettä.
Cap-annoskapselissa on nestettä vielä ohjelman päätyttyä.	Pesuainelokeron imuputki, jonka päälle annoskapseli asetetaan, on tukkeutunut. ■ Puhdista pesuainekotelo.
	Teknisistä syistä annoskapseliin jää hiukan vettä käytön jälkeen.
Lokerossa ☼ on vettä annoskapselin vieressä.	CapDosing-annostusta ei ole otettu käyttöön. ■ Ota annoskapseli pois ja hävitä se. ■ Kun seuraavan kerran haluat käyttää Cap-annoskapselia, ota CapDosing käyttöön.
	Olet unohtanut poistaa tyhjän annoskapselin viime pesukerran jälkeen. ■ Ota annoskapseli pois.
	Pesuainelokeron imuputki, jonka päälle annoskapseli asetetaan, on tukkeutunut. ■ Puhdista pesuainekotelo.

Vianetsintä ja ongelmien ratkaisu

Pesutulos ei ole riittävän hyvä

Ongelma	Syy ja toimenpide
Pyykki ei tullut puhtaaksi nestemäisellä pesuaineella.	Kaupoista saatavat nestemäiset pesuaineet eivät sisällä valkaisuaineita. Esim. hedelmä-, kahvi- tai teetahrat irtoavat huonosti ilman valkaisuainetta. ■ Käytä TwinDos-annostusta ja UltraPhase 1- ja 2-pesuaineita. UltraPhase 2 (valkaisuaine) annostellaan juuri oikeassa pesuvaiheessa, jotta se poistaa tahrat tehokkaasti. ■ Käytä valkaisuainetta sisältävää jauhemaista pesuainetta.
Tummissa tekstiileissä näkyy pesun jälkeen valkoisia, pesuainetta muistuttavia jäämiä.	Jauhemaaiset pesuaineet sisältävät veteen liukenemattomia, vedenpehmennykseen tarkoitettuja aineosia (zeoliitteja). Zeoliitit ovat tarttuneet tekstiileihin. ■ Kokeile poistaa jäämät harjaamalla, kun vaate on kuivunut. ■ Pese tummat tekstiilit jatkossa nestemäisellä pesuaineella. Nestemäiset pesuaineet eivät yleensä sisällä zeoliitteja. ■ Pese tummat tekstiilit niiden pesuun tarkoitettulla erikoisohjelmalla.
Pestyssä pyykissä on harmaita elastisia tahroja.	Tekstiileissä on rasvahiukkasia. Rasvahiukkasia voi muodostua, jos tekstiileissä on ollut rasvapitoista likaa (öljyä, voiteita) ja pesuainetta on annosteltu liian vähän. ■ Puhdista pesukone ennen seuraavaa käyttökertaa ohjelmalla <i>Koneen puhdistus</i>, jotta saat jäämät pois-tettua. ■ Pese tekstiilit tämän jälkeen uudelleen, mielellään nestemäisellä pesuaineella. Nestemäiset pesuaineet tehoavat paremmin rasvapohjaiseen likaan.
Tekstiilit tuntuvat pesun jälkeen tavallista märemmiltä.	Pyykki on jakautunut pesurumpuun erittäin epätasaisesti, jolloin loppulinkousnopeus alenee automaattisesti. Olet valinnut ohjelmaan tavallista pienemmän linkousnopeuden. ■ Pese vastaisuudessa aina erikokoisia vaatekappaleita samalla kertaa. Näin pyykki jakautuu rumpuun tasaisemmin, jolloin epätasapainon vaara pienenee.

Koneesta kuuluvat äänet ja muut ongelmat

Ongelma	Syy ja toimenpide
Pesukone ei pysy lin-kouksen aikana vakaasti paikallaan.	Pesukone ei seiso suorassa kaikkien neljän säätöjalkansa varassa. Säätöjalkoja ei ole kiristetty paikoilleen vastamuttereilla. ■ Suorista pesukone luotisuoraan asentoon ja kiristä säätöjalkojen vastamutterit.
Koneesta kuuluu epäta-vallisia pumppausääniä.	Kyseessä ei ole häiriö. Ryystävät äänet poistopumpun toiminnan alkaessa ja loppuessa kuuluvat asiaan.

Vianetsintä ja ongelmien ratkaisu

Veden poistaminen häiriötilanteissa

Noudata annettua toimintajärjestystä.

Yksittäisten työvaiheiden tarkemman kuvauksen löydät jäljempänä.

Veden poistaminen ja luukun avaamisen sähkökatkon aikana

1. Irrota jalustan luukku
2. Tyhjennä vesi koneesta
3. Asenna jalustan luukku takaisin
4. Käytä hätäaukaisinta

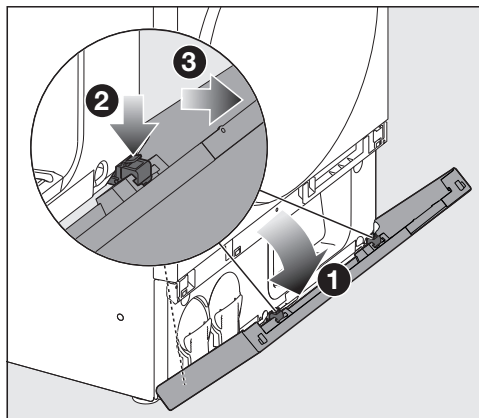
Veden poistaminen, kun nukkaasihti on tukossa

1. Irrota jalustan luukku
2. Tyhjennä vesi koneesta
3. Puhdista pumppu ja nukkaasihti
4. Asenna jalustan luukku takaisin

Veden poistaminen ja pumpun ja suuttimen puhdistus virheilmoituksen Virhe F210 • Vedenkierto yhteydessä

1. Irrota jalustan luukku
2. Tyhjennä vesi koneesta
3. Puhdista pumppu ja nukkaasihti
4. Puhdista ylhäällä luukun tiiviste-
renkaassa oleva suutin
5. Asenna jalustan luukku takaisin

Jalustan luukun irrotus



- ❶ Avaa jalustan luukku n. 45° kulmaan.
- ❷ Avaa sitten kaikki kolme lukitsinta peräjäälkeen.
- ❸ Vedä jalustan luukku eteenpäin pois paikaltaan.

Vinkki: Aseta jalustan luukku turvalli-
seen paikkaan, ettei se vahingoitu.

Veden poistaminen

Edellytys: Jalustan luukku on irrotettu

Pesukoneessa voi pysäytymishetken tilanteen mukaan olla paljonkin vettä.

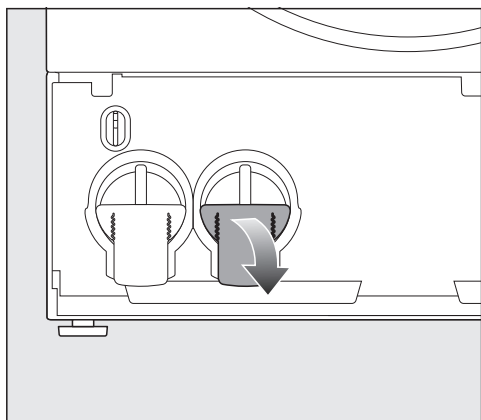
Tyhjennys matalaan ja laakeaan astiaan

Tämä on suositeltava tapa, jos pesukone on asennettu lattialle.

Tarvittavat työkalut:

Enint. 3 cm korkea laakea astia, jonka vetoisuus on kaksi litraa, esim. uunin yleispelti.

- Jos lattia ei ole vedenkestävää materiaalia, aseta varmuuden vuoksi pyyheliina astian alle.



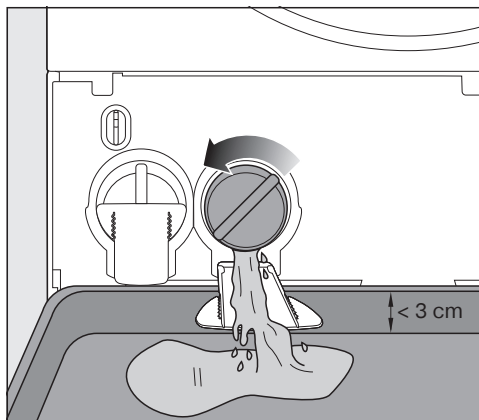
- Taita oikeanpuoleinen valutusnokka alas.
- Paina valutusnokkaa alaspäin, kunnes se napsahtaa paikalleen.



Kuuman pesuveden aiheuttama palovammojen vaara.

Koneesta poistuva vesi on erittäin kuumaa, jos olet juuri pessyt pyykkiä korkeassa lämpötilassa.

Laske pesuvesi varovasti pois.



- Aseta matala ja laakea astia valutusnokan alle.
- Kierrä hitaasti oikeanpuoleista nukkasihtiä auki, kunnes siitä alkaa valua vettä.
- Jos haluat keskeyttää vedentulon välillä (esim. astian tyhjännystä varten), kierrä nukkasihti takaisin kiinni.

Tyhjennys on valmis, kun nukkasihdistä ei enää valu vettä.

Vianetsintä ja ongelmien ratkaisu

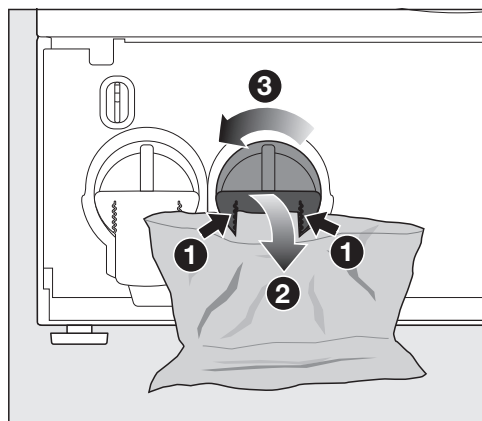
Tyhjennys muovipussiin

Tämä on suositeltava tapa, jos pesukone on vähän korkeammalle, esim. jalustalla.

Tarvittavat työkalut:

Vähintään 3 litran muovipussi (pakastepussi) ja pyyheliina, jos lattia ei ole vedenkestävää materiaalia.

- Jos lattia ei ole vedenkestävää materiaalia, aseta varmuuden vuoksi pyyheliina astian alle.



- 1 Kiinnitä muovipussi oikeanpuoleisen valutusnokan uriin.
 - 2 Taita valutusnokka alas.
 - 3 Kierrä hitaasti oikeanpuoleista nukkasiihtiä auki, kunnes siitä alkaa valua vettä.
- Jos haluat keskeyttää vedentulon välillä (esim. pussin tyhjennystä varten), kierrä nukkasiihti takaisin kiinni.

Tyhjennys on valmis, kun nukkasiihdistä ei enää valu vettä.

Seuraavat työvaiheet

Kun haluat puhdistaa nukkasiihdin

- Lue kohta Pumpun ja nukkasiihtien puhdistus

Kun et halua puhdistaa nukkasiihtiä

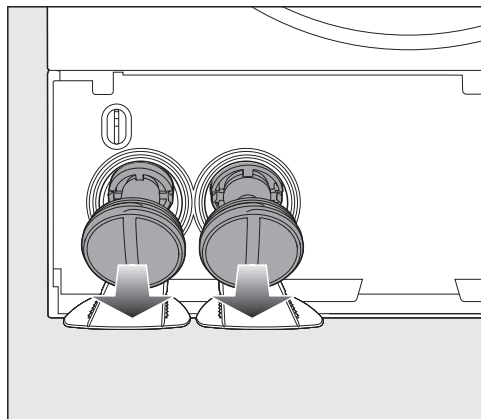
- Kierrä nukkasiihti tiukasti takaisin kiinni.
- Taita valutusnokka takaisin ylös.

⚠ Vuotavan veden aiheuttamien vahinkojen vaara.

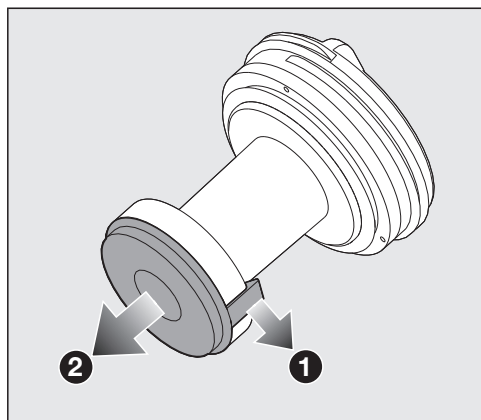
Jos nukkasiihtiä ei aseteta takaisin paikalleen, vesi valuu ulos koneesta. Aseta nukkasiihti paikalleen ja kierrä se kiinni huolellisesti.

Pumpun ja nukkasihdien puhdistus

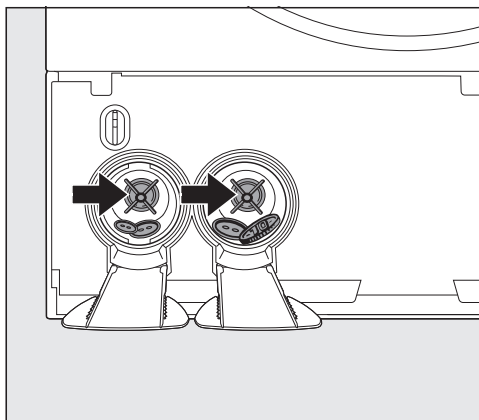
Edellytys: Vesi on tyhjennetty koneesta



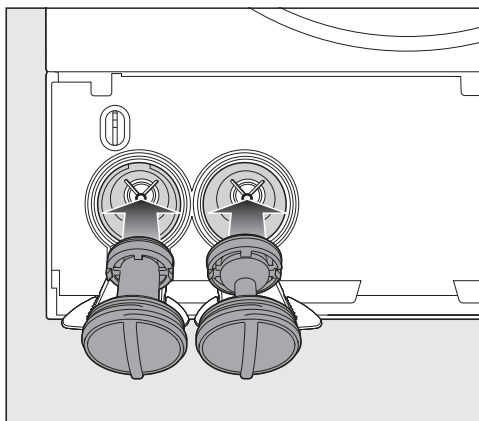
- Kierrä nukkasihdit kokonaan ulos ja ota ne pois.
- Puhdista nukkasihdit huolellisesti.



- 1 Avaa nukkasihdien kannen lukitsin.
- 2 Ota kansi pois ja puhdista nukkasihdien sisätila.



- Varmista, että poistopumpun siivekkeet pääsevät pyörimään kunnolla.
- Poista mahdolliset vierasesineet (napit, kolikot yms.).
- Puhdista sisätila huolellisesti.



- Kierrä nukkasihdit takaisin paikoilleen (varmista, että ne menevät oikeille paikoilleen) ja kiristä ne huolellisesti.
- Taita valutusnokat takaisin ylös.

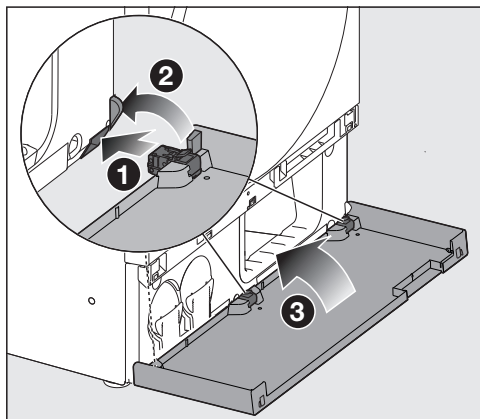
Vianetsintä ja ongelmien ratkaisu

 Vuotavan veden aiheuttamien vahinkojen vaara.

Jollet kierrä nukkasiehtejä kunnolla paikalleen, koneesta voi valua vettä.

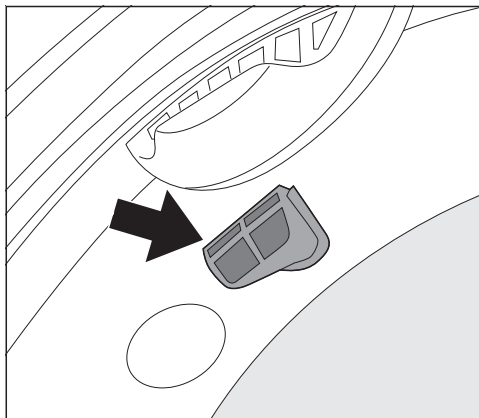
Kierrä nukkasiehdit paikalleen ja kiristä ne huolellisesti.

Jalustan luukun asennus takaisin



- ❶ Napsauta kaikki kolme lukitsinta takaisin paikoilleen.
- ❷ Paina jalustan luukun ulkoreunaa kevyesti ulospäin.
- ❷ Sulje jalustan luukku.

Luukun tiivisterenkaan yläosassa olevan suuttimen puhdistus



- Poista nukka sormella. Älä käytä mitään teräväreunaisia apuvälineitä.

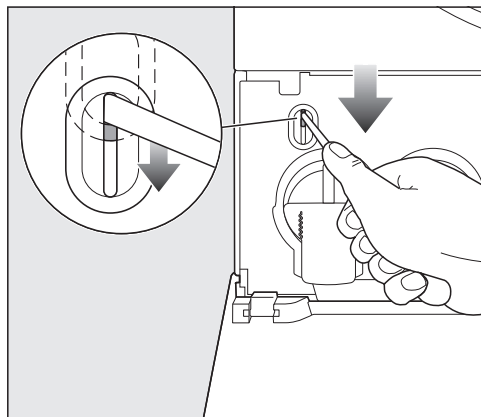
Hätäaukaisimen käyttö

Edellytys: Vesi on tyhjennetty koneesta.

Tarvittavat työkalut:

pitkä, ohutteräinen ruuvitaltta

Jos pesuohjelman aikana tulee sähkökatko, koneen luukku pysyy lukittuna. Lukituksen voi vapauttaa käsin.



1. Paina luukun hätäaukaisinmekanismi ruuvitaltan avulla kokonaan alas, mutta älä koske luukkuun tai yritä avata sitä samanaikaisesti.
2. Vedä sen jälkeen luukku auki.



Pyörivän rummun aiheuttama loukkaantumisvaara.

Älä koskaan työnnä kättäsi pyörivään pesurumpuun, vaan odota aina, että se pysähtyy kokonaan. Muuten voit loukata itsesi.

Varmista aina, että pesurumpu on kokonaan pysähtynyt ennen kuin alat ottaa pyykkiä koneesta.

Älä päästä lapsia pesukoneen läheisyyteen.

3. Sulje koneen luukku.

4. Avaa luukku uudelleen.

Jos luukku on taas lukittunut, toista vaiheet 1.–4. mahdollisten turvallisuusriskien välttämiseksi.

5. Ota pyykki pois koneesta.

Huolto

Osoitteesta www.miele.com/service löydät tietoa Miele varaosista ja siitä, miten poistat häiriöitä itse.

Yhteydenotto häiriötilanteissa

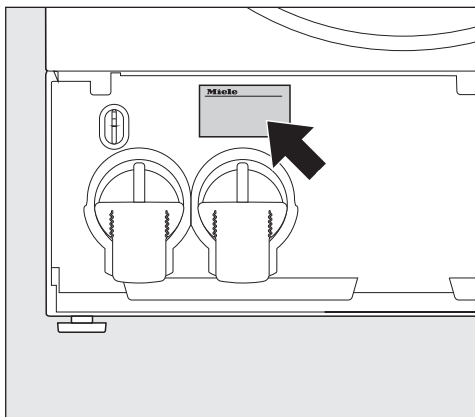
Ellet saa itse poistetuksi toimintahäiriötä, ota yhteys Mielen koneita ja laitteita myyvään liikkeeseen tai Mielen asiakaspalveluun.

Mielen huollon voit varata verkossa osoitteesta www.miele.fi/huolto.

Mielen asiakaspalvelun yhteystiedot löydät tämän vihkosen takakannesta.

Asiakaspalvelu tarvitsee laitteen mallitunnisteen ja valmistusnumeron (Fabr./SN/Nr.). Nämä tiedot löytyvät arvokilvestä.

Arvokilpi sijaitsee jalustan luukun sisäpuolella, oikeanpuoleisen poistopumpun yläpuolella.



EPREL-tietokanta

01.03.2021 alkaen energiamerkintään ja ekologista suunnittelua koskeviin vaatimuksiin liittyvät tiedot löytyvät eurooppalaisesta tuotetietokannasta (EPREL). Tietokantaan pääsee linkistä <https://eprel.ec.europa.eu/>. Tietokannasta etsitään tietoa mallitunnisteen perusteella. Mallitunnisteen löydät koneen arvokilvestä.

Miele Made in xxx	
Mod.: XXXxxx	
M-Nr.: xxxxxxxx	Type: XXxx-X
Nr.: xxxxxxxx	
Miele Service www.miele.com/service	

Takuu

Tälle laitteelle on myönnetty kahden (2) vuoden takuu.

Lisätietoja takuuehdoista löydät laitteen mukana toimitetusta erillisestä takuu-vihkosesta.

Miele Oy
Porttikaari 6
01200 Vantaa
Puhelin: (09) 875 970
Sähköposti: contact@miele-support.fi
Internet: www.miele.fi

Saksa
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

WK 770 Q

fi-FI



M.-Nr. 13 124 270 / 01 / 002